

HR1-20E AIR COMPRESSOR



JOHN DEERE

**OPERATOR'S
MANUAL**



201473



CAUTION

**RISK OF INJURY! READ ENTIRE MANUAL BEFORE OPERATING!
THIS MANUAL IS AN IMPORTANT PART OF THE AIR
COMPRESSOR AND MUST REMAIN WITH THIS UNIT!**

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	3
IMPORTANT	3
INSPECTION.....	3
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	4-7
RISK OF ELECTRIC SHOCK OR ELECTROCUTION	4
RISK OF EXPLOSION OR FIRE.....	5
RISK OF BURSTING.....	5
RISK TO BREATHING.....	6
RISK OF BURNS.....	6
RISK OF FLYING OBJECTS.....	6
RISK FROM MOVING PARTS	7
RISK FROM NEGLIGENCE	7
RISK OF AIR COMPRESSOR DAMAGE.....	7
FEATURES DRAWINGS.....	8
FEATURES REVIEW	9-10
PREPARATION INSTRUCTIONS	12-13
INITIAL SET-UP.....	12-13
LOCATION	12
ELECTRICAL.....	12
OPERATING INSTRUCTIONS	14
START-UP	14
SHUTDOWN	14
MAINTENANCE INSTRUCTIONS	15
TROUBLESHOOTING	16-19
WARRANTY.....	20

WARNING

Warning: This product contains lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

Wash your hands after handling this product.

WARNING

This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

INTRODUCTION

Congratulations on the purchase of your new Air Compressor! You can be assured your Air Compressor was constructed with the highest level of precision and accuracy. Each component has been rigorously tested by technicians to ensure the quality, endurance and performance of this air compressor.

This operator's manual was compiled for your benefit. By reading and following the simple safety, installation and operation, maintenance and troubleshooting steps described in this manual, you will receive years of trouble-free operation from your new Air Compressor. The contents of this manual are based on the latest product information available at the time of publication. The manufacturer reserves the right to make changes in price, color, materials equipment, specifications or models at any time without notice.



IMPORTANT!

A "*DANGER, WARNING or CAUTION*" safety warning will be surrounded by a "SAFETY ALERT BOX". This box is used to designate and emphasize Safety Warnings that must be followed when operating this air compressor. Accompanying the safety warnings are "Signal Words" which designate the degree or level of hazard seriousness. The "Signal Words" used in this manual are as follows:

DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided MAY result in minor or moderate injury or damage to the air compressor.



The symbols set to the left of this paragraph are "Safety Alert Symbols". These symbols are used to call attention to items or procedures that could be dangerous to you or other persons using this equipment.

ALWAYS PROVIDE A COPY OF THIS MANUAL TO ANYONE USING THIS EQUIPMENT. READ ALL INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND ANY INSTRUCTIONS SUPPLIED BY MANUFACTURERS OF SUPPORTING EQUIPMENT BEFORE OPERATING THIS AIR COMPRESSOR AND ESPECIALLY POINT OUT THE "SAFETY WARNINGS" TO PREVENT THE POSSIBILITY OF PERSONAL INJURY TO THE OPERATOR.

Once the unit has been removed from the box, immediately write in the serial number of your unit in the space provided below.

SERIAL NUMBER _____

Inspect for signs of obvious or concealed freight damage. If damage does exist, file a claim with the transportation company immediately. Be sure that all damaged parts are replaced and the mechanical and electrical problems are corrected prior to operation of the unit. If you require service, contact your Customer Service Representative.

Mi-T-M® Corporation, 50 Mi-T-M Drive, Peosta, IA 52068
1-877-JD-KLEEN / (-877-535-5336) Fax 563-556-1235
Monday - Friday 8:00 a.m. - 5:00 p.m. CST

Please have the following information available for all service calls:


1. Model Number
2. Serial Number
3. Date and Place of Purchase



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING: When using this product, basic precautions should always be observed, including the following:
READ ALL SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING AIR COMPRESSOR




HAZARD	POTENTIAL CONSEQUENCE	PREVENTION
<p data-bbox="212 275 496 363">RISK OF ELECTRIC SHOCK OR ELECTROCUTION</p> 	<p data-bbox="581 275 1013 457">Serious injury or death could occur if the air compressor is not properly grounded. Your air compressor is powered by electricity and may cause electric shock or electrocution if not used properly.</p> <p data-bbox="581 527 959 583">Electrical shock may occur from electrical cord.</p> <p data-bbox="581 972 1013 1029">Electrical shock may occur if air compressor is not operated properly.</p> <p data-bbox="581 1192 1003 1283">Serious injury or death may occur if electrical repairs are attempted by unqualified persons.</p>	<p data-bbox="1040 275 1472 426">Make sure the air compressor is plugged into a properly grounded outlet which provides correct voltage and adequate fuse protection. Disconnect when not in use.</p> <p data-bbox="1040 527 1435 617">Check power cord for signs of crushing, cutting or heat damage. Replace faulty cord before use.</p> <p data-bbox="1040 653 1451 842">Keep all connections dry and off the ground. Do not allow electrical cords to lay in water or in such a position where water could come in contact with them. Do not touch plug with wet hands.</p> <p data-bbox="1040 877 1459 934">Do not pull on the electrical cord to disconnect from the outlet.</p> <p data-bbox="1040 972 1472 1062">Never operate air compressor in wet conditions or outdoors when it is raining.</p> <p data-bbox="1040 1098 1468 1155">Never operate air compressor with safety guards removed or damaged.</p> <p data-bbox="1040 1192 1435 1381">Any electrical wiring or repairs performed on this air compressor should be done by Authorized Service Personnel in accordance with National and Local electrical codes.</p> <p data-bbox="1040 1417 1472 1732">Before opening any electrical enclosure, always shut off the air compressor, relieve pressure and unplug the air compressor from the power source. Allow air compressor to cool down. Never assume the air compressor is safe to work on just because it is not operating. It could restart at any time! Service in a clean, dry, flat area.</p>



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL SAFETY WARNINGS BEFORE USING AIR COMPRESSOR






HAZARD	POTENTIAL CONSEQUENCE	PREVENTION
<p>RISK OF EXPLOSION OR FIRE</p>  	<p>Serious injury or death may occur from normal electrical sparks in the motor and pressure switch.</p> <p>Serious injury may occur if any air compressor ventilation openings are restricted, causing the air compressor to overheat and start a fire.</p>	<p>Always operate air compressor in a well ventilated area free of flammable vapors, combustible dust, gases or other combustible materials.</p> <p>DO NOT SMOKE if spraying flammable material. Locate the air compressor at least 20 feet away from the spray area. (An additional hose may be required.)</p> <p>Never place objects against or on top of the air compressor. Operate the air compressor at least 12 inches away from any wall or obstruction that would restrict proper ventilation.</p>
<p>RISK OF BURSTING</p> 	<p>Serious injury or death may occur from an air tank explosion if air tanks are not properly maintained.</p> <p>Exceeding the pressure rating of air tools, spray guns, air operated accessories, tires and other inflatables can cause them to explode or fly apart, and could result in serious injury.</p>	<p>Drain the air tank daily or after each use to prevent moisture buildup in the air tank.</p> <p>If the air tank develops a leak, replace the air tank immediately. Never repair, weld or make modifications to the air tank or its attachments. Use only genuine repair parts for your air compressor.</p> <p>Never make adjustments to the factory set pressures.</p> <p>Never exceed manufacturers maximum allowable pressure rating of attachments.</p> <p>Because of extreme heat, do not use plastic pipe or lead tin soldered joints for a discharge line.</p> <p>Never use air compressor to inflate small, low pressure objects such as toys.</p>



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS


READ ALL SAFETY WARNINGS BEFORE USING AIR COMPRESSOR



HAZARD	POTENTIAL CONSEQUENCE	PREVENTION
<p>RISK TO BREATHING</p> 	<p>Serious injury or death could occur from inhaling compressed air. The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors or solid particles.</p> <p>Sprayed materials such as paint, paint solvents, paint remover, insecticides, weed killers, etc. contain harmful vapors and poisons.</p>	<p>Never inhale air from the air compressor either directly or from a breathing device connected to the air compressor.</p> <p>Operate air compressor only in a well ventilated area. Follow all safety instructions provided with the materials you are spraying. Use of a respirator may be required when working with some materials.</p>
<p>RISK OF BURNS</p> 	<p>Serious injury could occur from touching exposed metal parts. These areas can remain hot for some time after the air compressor is shutdown.</p>	<p>Never allow any part of your body or other materials to make contact with any exposed metal parts on the air compressor.</p>
<p>RISK OF FLYING OBJECTS</p> 	<p>Soft tissue damage can occur from the compressed air stream.</p> <p>Serious injury can occur from loose debris being propelled at a high speed from the compressed air stream.</p>	<p>Always wear safety glasses to shield the eyes from flying debris.</p> <p>Never point the air stream at any part of your body, anyone else or animals.</p> <p>Never leave pressurized air in the air compressor. Shut off air compressor and relieve pressure when storing or attempting maintenance.</p> <p>Always maintain a safe distance from people and animals while operating the air compressor.</p> <p>Do not attempt to move the air compressor by pulling on the hose.</p>

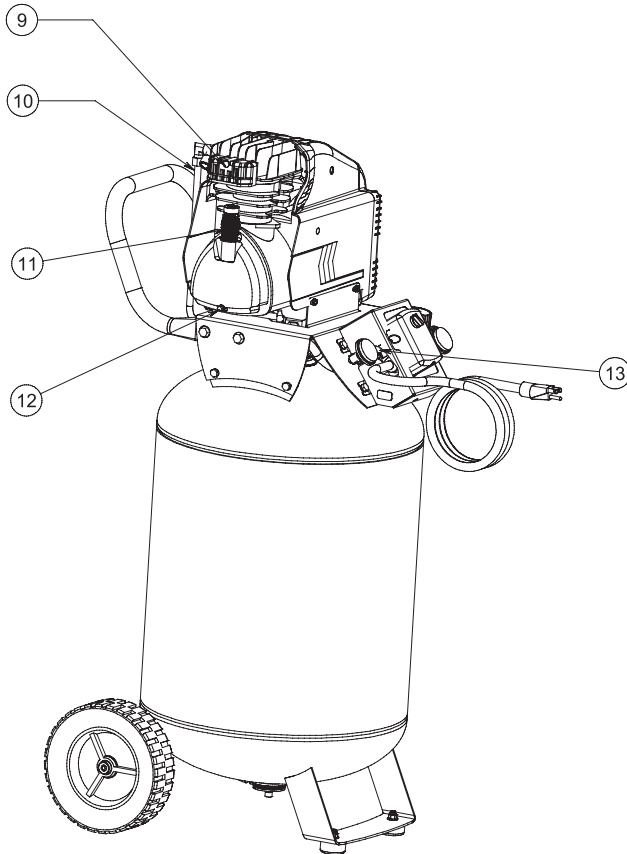
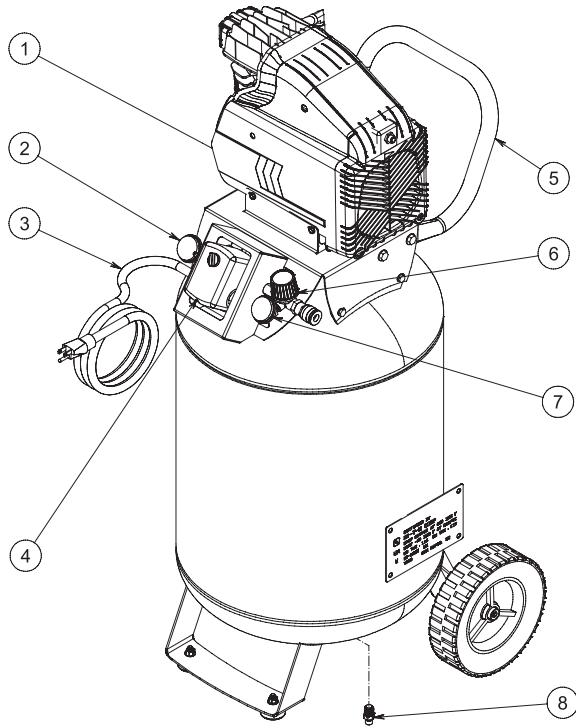
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL SAFETY WARNINGS BEFORE USING AIR COMPRESSOR

HAZARD	POTENTIAL CONSEQUENCE	PREVENTION
<p style="text-align: center;">RISK FROM MOVING PARTS</p> 	<p>Risk of bodily injury from moving parts. This air compressor cycles automatically when the pressure switch is in the "On/Auto" position.</p>	<p>Before performing <u>maintenance</u>, always turn off air compressor. Bleed pressure from the air hose and the tank, and unplug electrical cord from outlet. All <u>repairs</u> to the air compressor should be made by an Authorized Service person. Never assume the air compressor is safe to work on just because it is not operating. It could restart at any time.</p> <p>Do not operate without protective covers/guards. Always unplug the air compressor before removing any guard. Replace damaged covers/guards before using the air compressor.</p>
<p style="text-align: center;">RISK FROM NEGLIGENCE</p>	<p>Risk of injury from negligent use.</p>	<p>Never allow children or adolescents to operate this air compressor!</p> <p>Stay alert-watch what you are doing. Do not operate the air compressor when fatigued or under the influence of alcohol or drugs.</p> <p>Know how to stop the air compressor. Be thoroughly familiar with controls.</p>
<p style="text-align: center;">RISK OF AIR COMPRESSOR DAMAGE</p>	<p>Risk of major repair.</p>	<p>Do not operate air compressor without an air filter.</p> <p>Do not operate air compressor in a corrosive environment.</p> <p>Always operate the air compressor in a stable, secure position to prevent air compressor from falling.</p> <p>Follow all maintenance instructions listed in this manual.</p>

!SAVE THESE INSTRUCTIONS!

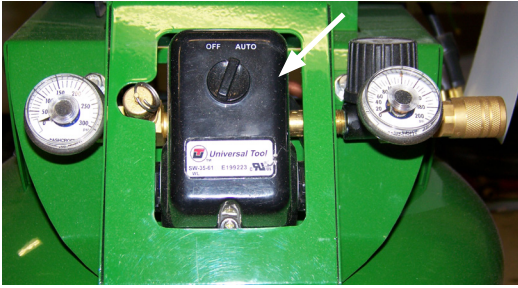
ELECTRIC AIR COMPRESSOR FEATURES



Item	Description
1	Protective Cover
2	Tank Pressure Gauge
3	Electric Power Cord
4	Pressure Switch
5	Pickup Handle
6	Pressure Regulator
7	Outlet Pressure Gauge
8	Air Tank Drain Valve
9	Air Intake Filter
10	Pump Discharge Line
11	Oil Dipstick
12	Pump Oil Drain
13	Safety Relief Valve

AM1-VE02-20J FEATURES-032014

AIR COMPRESSOR FEATURES



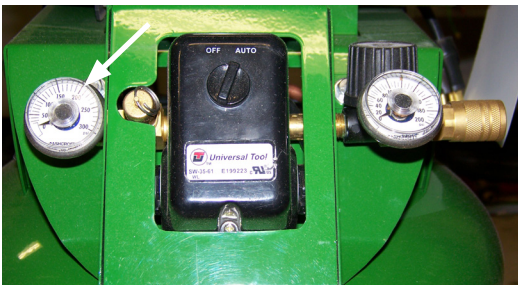
PRESSURE SWITCH: The switch is used to start or stop the air compressor. Moving the switch to the "Auto" (ON) position will allow the pressure switch to start the motor when the air tank pressure is below the factory set "cut-in" pressure. When in the "Auto" position, the pressure switch stops the motor when the air tank pressure reaches the factory set "cut-out" pressure. This switch also has a pressure release valve located on the side of the switch designed to automatically release compressed air from the air compressor pump head and its discharge line when the air compressor reaches "cut-out" pressure or is shut off. This allows the motor to restart freely. Moving the switch to the "OFF" position will open the pressure switch contacts and stop the air compressor.



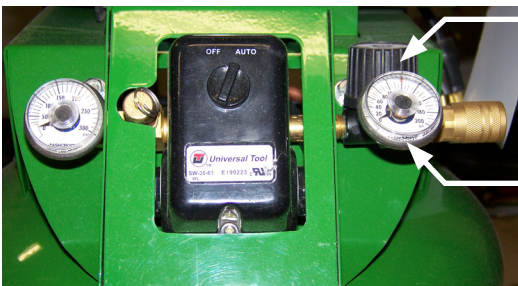
MOTOR THERMAL OVERLOAD: The electric motor has a manual thermal overload protector. If the motor overheats for any reason, the thermal overload will cut off power to prevent the motor from being damaged. Turn pressure switch lever to the "OFF" position and wait until the motor is cool. Press the thermal overload button to reset it and begin working again.



AIR INTAKE FILTER: This filter is designed to clean air coming into the pump. To ensure the pump continually receives a clean, cool, dry air supply this filter must always be clean and ventilation opening free from obstructions. Replace filter element when necessary.



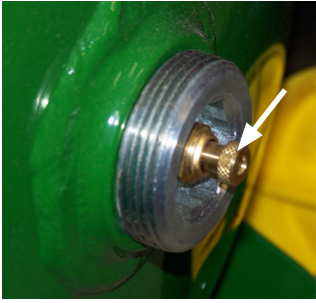
TANK PRESSURE GAUGE: The tank pressure gauge indicates the air pressure in the air tank.



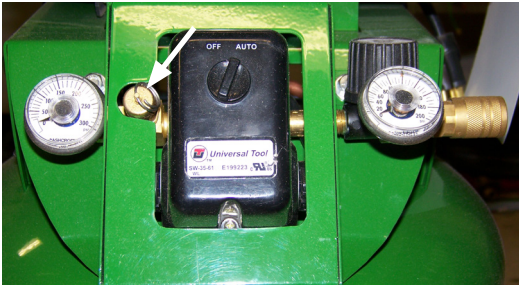
PRESSURE REGULATOR: The air pressure coming from the air tank is controlled by the regulator knob. Turn the pressure regulation knob clockwise to increase discharge pressure, and counterclockwise to decrease discharge pressure.

OUTLET PRESSURE GAUGE: The outlet pressure gauge indicates the air pressure available at the outlet side of the regulator. This pressure is controlled by the regulator and is always less or equal to the air tank pressure.

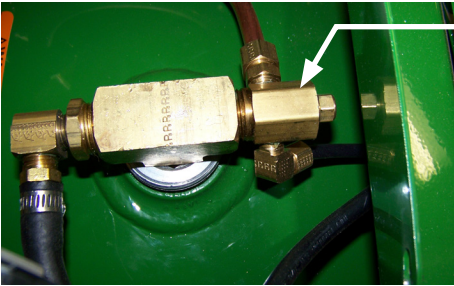
AIR COMPRESSOR FEATURES



AIR TANK DRAIN VALVE: The drain valve is used to remove moisture from the air tank after the air compressor is shut off. **NEVER attempt to open the drain valve when more than 10 PSI of air pressure is in the air tank!** To open the drain valve, turn the knob counterclockwise. Keep the air compressor in such a position that all water condensation will flow out.



SAFETY RELIEF VALVE: This valve is designed to prevent system failures by relieving pressure from the system when the compressed air reaches a predetermined level. The valve is preset by the manufacturer and must not be modified in any way. To verify the valve is working properly, pull on the ring. Air pressure should escape. When the ring is released, it will reseal.



TANK CHECK VALVE: This valve prevents the compressed air in the tank from re-entering the pump discharge line.



OIL DIPSTICK: The dipstick will indicate the amount of oil in the pump. Oil level should be checked on a daily basis to ensure it does not exceed the maximum notch or fall below the minimum notch on the dipstick.



PUMP OIL DRAIN: The removal of the drain plug will allow the air compressor lubricants to be changed. To remove drain plug, turn counterclockwise.

AIR COMPRESSOR PUMP: To compress air, the piston moves up and down in the cylinder. On the downstroke, air is drawn in through the air intake valve while the exhaust valve remains closed. On the upstroke, the intake valve closes, air is compressed and forced out through the exhaust valve, into the discharge line, through the tank check valve and into the air tank.

It is recommended this air compressor not be operated at more than a 50% duty cycle. This means an air compressor that pumps air longer than 50% of one hour is considered misuse. Maximum air compressor pumping time per hour is 30 minutes.



THE FOLLOWING PAGES CONTAIN OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS.

DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THIS AIR COMPRESSOR UNTIL YOU HAVE READ AND UNDERSTOOD ALL SAFETY PRECAUTIONS AND INSTRUCTIONS LISTED IN THIS MANUAL.

INCORRECT OPERATION OF THIS UNIT CAN CAUSE SERIOUS INJURY!!

DO NOT ALTER OR MODIFY THIS EQUIPMENT IN ANY MANNER!

PREPARATION INSTRUCTIONS



WARNING

RISK OF EXPLOSION OR FIRE CAUSING SERIOUS INJURY OR DEATH!

Do not allow sparks from the motor or pressure switch to come in contact with flammable vapors, combustible dust, gases or other combustible materials.

When using the air compressor for spray painting, place the air compressor as far away from the work area as possible, using extra air hoses instead of extension cords.



DANGER

RISK OF ELECTROCUTION!

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of shock or electrocution. Check with a qualified electrician or service personnel if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. This product is factory equipped with a specific electric cord and plug based on the units voltage and amperage rating. This is for connection to a proper electric circuit. Only connect the product to an outlet having the same configuration as the plug. Do not use an adapter with this product. If the product must be reconnected for use on a different type of electric circuit, the reconnection shall be made by qualified service personnel. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.



WARNING

RISK OF ELECTRICAL SHOCK!

This product must be grounded. If there should be a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and a grounding type plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

INITIAL SET-UP:

1. Remove the air compressor from the carton.
2. Read safety warnings before setting-up air compressor.
3. Remove the oil travel plug in the crankcase cover and insert the oil dipstick. Ensure the oil level in the air compressor pump is adequate. If low, add SAE non-detergent oil as recommended below:

<u>Ambient Temperature</u>	<u>SAE Viscosity</u>
0-32°F	SAE 10W
32-80°F	SAE 20W
60-103°F	SAE 30W

LOCATION:

1. In order to avoid damaging an oil lubed air compressor, do not incline the air compressor transversely or longitudinally more than 10°.
2. Place air compressor at least 12 inches away from obstacles that may prevent proper ventilation. Do not place air compressor in an area:
 - where there is evidence of oil or gas leaks.
 - where flammable gas vapors or materials may be present.
 - where air temperatures fall below 32°F or exceed 104°F.
 - where extremely dirty air or water could be drawn into the air compressor.

ELECTRICAL:

1. USE OF AN EXTENSION CORD IS NOT RECOMMENDED because it could cause the compressor motor to overheat. It's recommended to use additional air hose instead of an extension cord.
2. If use of an extension cord is unavoidable, it should be plugged into a GFCI found in circuit boxes or protected receptacles. When using an extension cord, observe the following:

Ampere Rating Range	Voltage	Length of cord in ft					
	120V	25 ft	50 ft	100 ft	150 ft	200 ft	250 ft
	240V	50 ft	100 ft	200 ft	300 ft	400 ft	500 ft
8 - 10		18	14	12	10	8	8
10 - 12		16	14	10	8	8	6
12 - 14		16	12	10	8	6	6
14 - 16		16	12	10	8	6	6
16 - 18		14	12	8	8	6	4
18 - 20		14	12	8	6	6	4

3. Use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the compressor.
4. Examine power cord before using. Do not use the compressor if the cord is damaged. Do not use a damaged extension cord.
5. Keep cords away from heat and sharp edges. Do not pull on a cord to disconnect a plug -- grasp the plug.
6. Always shut off the compressor pressure switch before unplugging the compressor.

PREPARATION INSTRUCTIONS

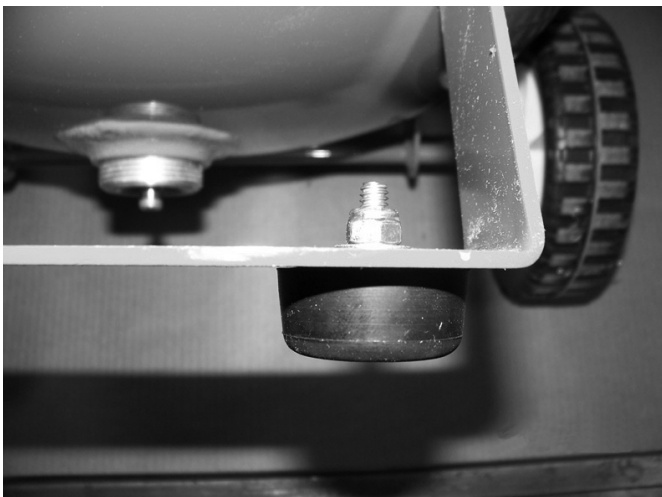
NOTE: BEFORE OPERATING, THE FOLLOWING OPERATIONS NEED TO OCCUR.



1. Remove shipping plugs



2. Install oil/vent plug



3. Install Rubber Feet

*Refer to John Deere Foot Assembly (sheet enclosed)

OPERATING INSTRUCTIONS

PRE-START CHECKLIST:

1. Check oil level, add if necessary.
2. Remove any moisture in the air compressor air tank. **NEVER attempt to open the Air Tank Drain Valve when more than 10 PSI of air pressure is in the air tank!** Remove excessive pressure with an air tool, then open the air tank drain valve in the bottom of the air tank. Close tightly when drained.
3. Make sure the pressure switch is in the "OFF" position.
4. Make sure the safety relief valve is working correctly.
5. Make sure all guards and covers are in place and securely mounted.

WARNING
RISK OF BODILY INJURY!

Never attempt to open the air tank drain valve when more than 10 PSI is in the air tank!

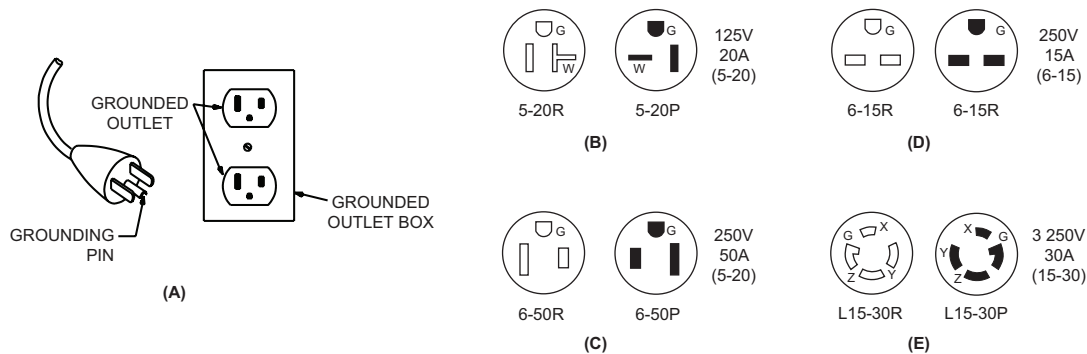
START-UP:

1. Read safety warnings before performing operation.
2. Ensure the pressure switch is in the "OFF" position.
3. Plug the power cord into a grounded outlet.
4. Move the switch on the pressure switch box to the "ON" position. This will allow the air compressor to start building up pressure in the air tanks. You will hear an air leak for the first 20-50 seconds until the easy start valve closes. This will stop when correct pressure is achieved. When pressure drops with usage, the air compressor will start automatically.
5. Set pressure by adjusting the pressure regulator knob counterclockwise for less pressure and clockwise for more pressure.
6. If you notice any unusual noise or vibration, stop the air compressor and refer to "Troubleshooting".

SHUTDOWN:

1. To stop the air compressor, move the switch on the pressure switch box to the "OFF" position. Never stop the air compressor by unplugging it from the power source. This could result in risk of electrocution or damage to unit.
2. Drain air from the air tanks by releasing air with an attached air tool or by pulling on the Safety Relief Valve.
3. Once the Air Tank Pressure Gauge registers under 10 pounds, open the Air Tank Drain Valve under each air tank to drain any moisture.
4. Allow the air compressor to cool down.
5. Wipe the air compressor clean and store in a safe, non-freezing area with the cord coiled up and protected from accidental damage.

EXAMPLES OF POSSIBLE CORD PLUGS AND CORRESPONDING RECEPTACLE




OPERATING INSTRUCTIONS

MAINTENANCE INSTRUCTIONS:

Read the instruction manual before performing maintenance. The following procedures must be performed when stopping the air compressor for maintenance or service.

1. Turn off air compressor
2. Disconnect power cord from the power source.
3. Open all drains.
4. Wait for the air compressor to cool before starting service.

 **WARNING**
RISK OF BODILY INJURY!

Never assume the air compressor is safe to work on just because it is not operating. It could restart at any time!

MAINTENANCE CHART

AC Ele. Maintenance Chart

MAINTENANCE CHART				
PROCEDURE	DAILY	WEEKLY	MONTHLY	200 HOURS
Check pump oil level	X			
Oil leak inspection	X			
Drain condensation in air tank (s)	X			
Inspect guards/covers	X			
Check for unusual noise/vibration	X			
Check for air leaks	X			
Clean exterior of compressor		X		
Inspect air filter		X		
Check safety relief valve			X	
Change pump oil *				X
Replace air filter				X

*The pump oil must be changed after the first 50 hours of operation and every 200 hours or 3 months, whichever comes first. In harsh environments, maintenance must be performed on a more accelerated schedule. Every 2 years, an Authorized Service Technician should check the check valve, intake valves and delivery valves.

TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	PROBABLE CAUSE	REMEDY
Air compressor will not start or restart.	Power cord not plugged in.	Plug power cord into grounded outlet.
	Pressure switch lever turned "OFF".	Pull the pressure switch lever up to "ON" position.
	The motor thermal overload tripped on air compressor.	Turn unit off, wait 5 minutes, then press motor thermal overload until click is heard.
	Circuit breaker tripped or fuse blown at power source.	Reset circuit breaker or replace fuse if necessary using only "Fuse-tron®" type T fuses. Check for low voltage conditions. Disconnect any other electrical appliances for circuit or operate air compressor on it's own branch circuit.
	Extension cord too long or improper wire gauge.	Use additional air hose instead of extension cord, or use proper wire gauge and cord length.
	Lack of oil in the air compressor.	Add oil.
	Air tank pressure has achieved the "Stop" pressure setting of the pressure switch.	Motor will start automatically when air tank pressure drops down to the "Start" pressure setting of the pressure switch.
	Pressure release valve on pressure switch has not unloaded pump head pressure.	Bleed the line by pushing the pressure switch to the "Off" position.
	Check valve stuck.	Remove, clean or replace.
	Defective motor, motor capacitor or pressure switch.	Replace.
Air compressor will not start, but motor hums then stops.	Incorrect voltage or, incorrect sized circuit breaker, fuse or motor. Defective motor.	Contact qualified electrician.
	Too many appliances being operated on same circuit.	Disconnect any other electrical appliances from circuit or operate air compressor on its own branch circuit.
	Extension cord too long or improper wire gauge.	Use additional air hose instead of extension cord, or use proper cord length or wire gauge.
	Loose electrical connection.	Contact qualified electrician.
	Oil weight too heavy.	Use lighter weight oil.
	Defective check valve or pressure switch.	Replace.

TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	PROBABLE CAUSE	REMEDY
The motor thermal overload continues to trip or fails to reset.	Improper ventilation causing the pump or motor to overheat.	Move unit to a well ventilated area.
	Defective head gasket or faulty (reed) valve.	Repair or replace gaskets and valves. Torque head bolts to 17ft./lbs.
	Faulty motor thermal overload.	Replace thermal overload. Contact motor repair center if still having problems.
Motor runs continuously.	Pressure switch does not shut off motor when air compressor reaches "Stop" pressure and safety relief valve activates.	Push the pressure switch lever to the "OFF" position. If the motor does not shut off, unplug the air compressor. If the electrical contacts are welded together, replace the pressure switch.
	Air compressor is not large enough for air required.	Check the accessory air requirement. If it is higher than the CFM or pressure supply of the air compressor, you need a larger air compressor.
Air compressor starts but does not build up pressure.	Air bleed off line is loose.	Tighten connection.
Noisy operation.	Lack of oil in the pump.	Add correct amount of oil. Check for bearing damage.
	Carbon deposits on pistons or valves.	Remove cylinder head and inspect. Clean or replace valve plate.
	Bearing, piston or connecting rod failure.	STOP THE AIR COMPRESSOR! Contact your Customer Service.
Pressure loss in system.	Air tank drain valve is open.	Completely close air tank drain valve.
	Air leaks at connections.	Allow the air compressor to build pressure to the maximum allowed. Turn off and brush a soapy water solution onto all connections. Check connections for air bubbles. Tighten the connections where leaks are present.
	Defective check valve.	Remove, clean or replace.
	Air leak in air tank.	Air tank must be replaced. Do not attempt to repair air tank!

TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	PROBABLE CAUSE	REMEDY
Insufficient pressure at air tool or accessory.	Pressure regulator not turned to high enough pressure or defective.	Adjust pressure regulator to proper setting or replace.
	Air leaks or restrictions.	Check for leaks and repair.
	Restricted air intake filter.	Clean or replace air intake filter.
	Hose or hose connections are too small or long.	Replace with larger hose or connectors.
	Air compressor is not large enough for air requirement.	Check the accessory air requirement. If it is higher than the CFM or pressure supply of the air compressor, you need a larger air compressor.
	Restricted check valve.	Clean or replace.
Air compressor not making enough air.	Restricted air intake filter.	Clean or replace.
	Defective (reed) valve.	Drain air tank and measure pump up time. Compare to specifications. If lower, remove pump head and inspect valve plate, clean or replace.
Air leaks from easy start valve.	Defective or incorrectly sized easy start valve.	If air tank pressure gauge registers over 40 PSI, easy start valve is defective. Replace.
		If air tank pressure gauge registers under 40 PSI, your altitude may require an easy start valve with a lower PSI rating.
Air continues to leak at pressure switch bleed off while motor is running.	Defective pressure switch.	Replace.
	Air bleed off line is loose.	Tighten connection.
Air continues to leak at pressure switch bleed off while motor is stopped.	Defective check valve.	Remove, clean or replace.
Air blowing from air intake filter.	Defective inlet (reed) valve.	Replace.
Air leaks at pump.	Defective gaskets.	Replace gaskets and torque head bolts as stated in parts list.
Air leaks from safety relief valve.	Possible defective safety relief valve.	Operate safety relief valve manually by pulling on ring. If it still leaks, it should be replaced.
	Excessive air tank pressure.	Defective pressure switch. Reset or replace.

TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	PROBABLE CAUSE	REMEDY
Moisture in discharge air.	Condensation in air tank caused by high level of atmospheric humidity.	Drain air tank after every use. Drain air tank more often in humid weather and use an air line filter.
Excessive oil consumption or oil in hose.	Restricted air intake filter.	Remove air filter, clean or replace.
	Air compressor on unlevel surface.	Do not incline the air compressor more than 10° in any direction while running.
	Crankcase overfilled with oil.	Drain oil. Refill to proper level with SAE-30W non-detergent oil.
	Wrong viscosity.	Check oil recommendation for temperature range on page 12.
	Plugged oil dipstick vent.	Clean.
	Oil leaks.	Tighten pump bolts to torque stated in parts list, or replace gaskets.
	Worn piston rings or scored cylinder.	Contact your Customer Service.
Oil has milky appearance.	Water in oil due to condensation.	Change oil and move air compressor to a less humid environment.

STATEMENT OF WARRANTY

The manufacturer warrants all parts, (except those referred to below), of your new air compressor to be free from defects in materials and workmanship during the following periods:

For One (1) years from the date of original purchase:
Compressor Pump Plumbing
Tank Assembly

For Six (6) months from date of original purchase:
Pressure Switch Regulator
Check Valve Copper Line

For Ninety (90) days from the date of original purchase:
Pressure Gauges Safety Relief Valves
Drain Valves

Defective parts not subject to normal wear and tear will be repaired or replaced at our option during the warranty period. In any event, reimbursement is limited to the purchase price paid.

EXCLUSIONS

1. Engine is covered under separate warranty by its respective manufacturer and is subject to the terms set forth therein.
2. Normal wear parts:
 Isolators Air Filter
3. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, abnormal conditions, misapplication, misuse, accidents, operation at other than recommended speeds, pressures or temperature, improper storage or freight damage. Parts damaged or worn by operation in dusty environments are not warranted. Failure to follow recommended operating and maintenance procedures also voids warranty.
4. Labor charges, loss or damage resulting from improper operation, maintenance (other than routine air tank draining and oil changes, if applicable) or repairs made by persons other than a John Deere Authorized Service Center.
5. The use of other than Genuine Repair Parts will void warranty. Parts returned, prepaid to our factory or to an Authorized Service Center will be inspected and replaced free of charge if found to be defective and subject to warranty. Under no circumstances shall the manufacturer bear any responsibility for loss of use of the unit, loss of time or rental, inconvenience, commercial loss or consequential damages. There are no warranties which extend beyond the description of the face hereof.

For Service or Warranty consideration, contact:
Mi-T-M Corporation, 50 Mi-T-M Drive, Peosta, IA 52068-0050
1-877-JD-KLEEN / (-877-535-5336) Fax 563-556-1235
Monday-Friday 8:00 a.m. - 5:00 p.m. CST

NOTES

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION.....	23
IMPORTANT	23
INSPECTION.....	23
IMPORTANTES CONSIGNES DE SECURITE.....	24-27
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION	24
RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE	25
RISQUE D'ÉCLATEMENT	25
RISQUE DE PROBLÈMES RESPIRATOIRES	26
RISQUE DE BRÛLURES	26
RISQUE DE PROJECTION D'OBJETS.....	26
RISQUE PROVENANT DE PIÈCES MOBILES.....	27
RISQUE RÉSULTANT DE NÉGLIGENCE.....	27
RISQUE DE DÉGATS AU COMPRESSEUR D'AIR	27
DESSINS DES COMPOSANTS.....	28
REVUE DES COMPOSANTS	29-30
INSTRUCTIONS DE PREPARATION	32-33
INSTALLATION INITIALE	32
EMPLACEMENT.....	32
ELECTRIQUE	32
POINTS DE CONTRÔLE AVANT DÉMARRAGE	33
INSTRUCTIONS D'UTILISATION.....	34
MISE EN MARCHÉ.....	34
MISE À L'ARRÊT	34
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN.....	34
DEPANNAGE.....	36-39
BON DE GARANTIE.....	40

WARNING

AVERTISSEMENT: Ce produit contient du plomb, un produit chimique qui est connu par l'état de Californie comme étant la cause de cancer et de malformations congénitales ou autres effets nocifs de reproduction.

Laver vos mains après avoir manipulé ce produit.

AVERTISSEMENT

Ce produit contient un ou plusieurs produits chimiques qui sont connus par l'état de Californie comme étant la cause de cancer, de défauts de naissance et d'autres problèmes reproductifs.

INTRODUCTION

Félicitations de l'achat de votre nouveau compresseur d'air! Vous pouvez être assuré que votre nouveau compresseur a été construit avec le plus haut niveau de précision et de fiabilité. Chaque composant a été rigoureusement testé par des techniciens pour assurer la qualité, la durabilité et la performance de ce compresseur d'air.

Ce manuel opérateur a été dressé pour que vous en retiriez le meilleur parti. Par la lecture et l'application des mesures simples de sécurité, d'installation et d'opération, d'entretien et de dépannage décrites dans ce manuel, votre nouveau compresseur d'air fonctionnera sans faille pendant de nombreuses années. Le contenu de ce manuel est basé sur la dernière information disponible du produit au moment de la publication. Le fabricant se réserve le droit d'effectuer des changements de prix, de couleur, de matériaux, d'équipement, de caractéristiques ou de modèles à tout moment sans communication préalable.



IMPORTANT!

Les avertissements de sécurité "DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION" seront entourés par un "ENCADRE ALERTE SECURITE". Cet encadré est utilisé pour indiquer et souligner les avertissements de sécurité qui doivent être suivis en actionnant ce compresseur d'air. En plus des avertissements de sécurité, des "mots d'alerte" sont utilisés pour indiquer le degré ou niveau de risque. Les "mots d'alerte" utilisés dans ce manuel sont comme suit:



DANGER: Indique une situation au danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, ENTRAINERA la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, POURRAIT entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION: Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner des blessures mineures ou peu graves et des dégâts au compresseur.



Les symboles placés à gauche de ce paragraphe sont des "symboles d'alerte de sécurité". Ces symboles sont utilisés pour souligner les points ou les procédures qui pourraient être dangereuses pour vous ou tout autre personne utilisant cet équipement.

Fournissez toujours une copie de ce manuel à toute personne utilisant cet équipement. Lisez toutes les instructions dans ce manuel et toutes instructions fournies par les fabricants d'équipement de support avant d'utiliser ce compresseur d'air et attirer spécialement l'attention aux "Avertissements de Sécurité" pour éviter la possibilité de blessures pour l'utilisateur.

Une fois l'appareil déballé, écrivez immédiatement le numéro de série de votre appareil dans l'espace ci-dessous.

NUMERO DE SERIE _____

Assurez-vous qu'il n'y a pas de signes de dommages évidents ou cachés suite au transport. En cas de dommage, remplissez immédiatement une réclamation avec la compagnie de transport. Assurez-vous que toutes les pièces endommagées sont remplacées et les problèmes mécaniques et électriques corrigés avant l'utilisation de l'appareil. Si vous avez besoin d'assistance, entrez en contact avec votre service clientèle.

Mi-T-M® Corporation, 50 Mi-T-M Drive, Peosta, IA 52068
1-877-JD-KLEEN / (1-877-535-5336) Fax 563-556-1235
du lundi au vendredi de 8h00 à 17h, CST (heure centrale)

Veuillez avoir les informations suivantes disponibles pour toute intervention:


1. Numéro de modèle
2. Numéro de série
3. Date et lieu d'achat



IMPORTANTES CONSIGNES DE SECURITE

AVERTISSEMENT: Lors de l'utilisation de cet appareil, des précautions de base doivent toujours être observées incluant les suivantes: lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser ce compresseur.

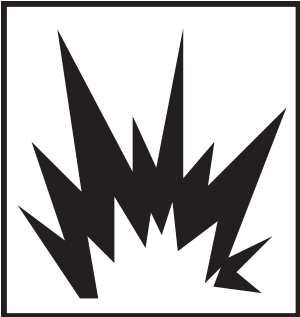

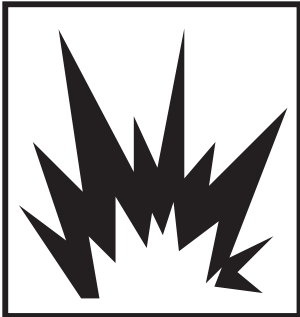


RISQUE	CONSEQUENCE POTENTIELLE	PREVENTION
<p data-bbox="191 285 505 373">RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE OU D'ELECTROCUTION</p> 	<p data-bbox="570 285 959 562">Des risques de mort ou de blessures graves peuvent survenir si le compresseur n'est pas relié à la terre correctement. Votre compresseur est alimenté à l'électricité et il y a risque de décharge électrique ou d'électrocution si l'appareil n'est pas utilisé adéquatement.</p> <p data-bbox="570 583 959 646">Une décharge électrique peut se produire par le fil électrique.</p> <p data-bbox="570 1094 959 1178">Une décharge électrique peut se produire si le compresseur n'est pas utilisé correctement.</p> <p data-bbox="570 1377 976 1535">Des risques de mort ou de blessures graves peuvent survenir si des réparations électriques sont effectuées par des personnes incompetentes.</p>	<p data-bbox="1000 285 1406 443">Assurez-vous que le compresseur est relié à une prise correctement mise à la terre qui fournit une tension et un coupe circuit adéquats. Débrancher en cas de non-utilisation.</p> <p data-bbox="1000 583 1422 720">Vérifier que le cordon d'alimentation n'a pas d'écrasement, de coupures ou de dommages résultant de la chaleur. Remplacer le cordon électrique abimé avant utilisation.</p> <p data-bbox="1000 751 1390 972">Garder tous les branchements au sec et au dessus du sol. Ne pas permettre aux fils électriques de tremper dans l'eau ou de se retrouver dans une position telle que le contact avec l'eau serait possible. Ne pas toucher la prise avec les mains mouillées.</p> <p data-bbox="1000 1003 1422 1056">Ne pas tirer sur le fil électrique pour le débrancher de la prise.</p> <p data-bbox="1000 1087 1398 1192">Ne jamais faire fonctionner le compresseur dans des conditions humides ou à l'extérieur quand il pleut.</p> <p data-bbox="1000 1224 1422 1339">Ne jamais faire fonctionner le compresseur sans les gardes de sécurité/les caches de protection ou si les gardes sont endommagées.</p> <p data-bbox="1000 1371 1390 1560">Toutes réparations ou tout câblage électrique effectués sur le compresseur doivent être effectués par le personnel d'un centre de service autorisé qualifié conformément aux codes d'électricité locaux et nationaux.</p> <p data-bbox="1000 1591 1422 1927">Avant d'ouvrir n'importe quel boîtier électrique, s'assurer que le compresseur est à l'arrêt, relâcher la pression et débrancher le compresseur de la source d'énergie. Laisser le compresseur refroidir. Ne pas parler du principe qu'il est sans risque d'effectuer un travail sur le compresseur alors qu'il est à l'arrêt. Il pourrait se remettre en marche à tout moment! Tout travail doit s'effectuer dans un endroit propre, sec et plat.</p>



IMPORTANTES CONSIGNES DE SECURITE
LIRE TOUTES LES CONSIGNES DE SECURITE AVANT D'UTILISER
CE COMPRESSEUR






RISQUE	CONSEQUENCE POTENTIELLE	PREVENTION
<p align="center">RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE</p>  	<p>Des risques de mort ou de blessures graves peuvent survenir à la suite d'étincelles électriques normales dans le moteur et l'interrupteur de pression.</p> <p>Toute obstruction aux événements du compresseur peut provoquer une surchauffe importante et risque d'entraîner un incendie, et également, en conséquence, des blessures graves.</p>	<p>Toujours faire fonctionner le compresseur dans un endroit bien ventilé, libre de vapeurs inflammables, de poussière combustible, de gaz, ou d'autres matériaux combustibles.</p> <p>NE PAS FUMER si vous pulvérisiez une matière inflammable! Placer le compresseur à au moins 20 pieds (6.09 M) de l'aire de vaporisation. (L'addition d'un tuyau supplémentaire peut être nécessaire.)</p> <p>Ne jamais placer d'objets contre ou sur le dessus du compresseur. Afin d'éviter de nuire à la circulation d'air, faire fonctionner le compresseur dans un endroit ouvert d'au moins 12 pouces (30 cm) de tout mur ou de toutes obstructions.</p>
<p align="center">RISQUE D'ECLATEMENT</p> 	<p>Des risques de mort ou de blessures graves peuvent survenir à la suite d'une explosion du réservoir d'air si les réservoirs d'air ne sont pas entretenus correctement.</p> <p>Des blessures graves peuvent survenir suite à une dysfonction du compresseur ou à l'explosion d'accessoires si des composants du système, des rajouts ou des accessoires incorrects sont utilisés.</p>	<p>Vider le réservoir d'air quotidiennement ou après chaque utilisation afin d'éviter l'accumulation d'humidité.</p> <p>Si le réservoir d'air présente une fuite, le remplacer immédiatement. Ne jamais faire de réparations, de soudures ou de modifications au réservoir d'air ou à ses accessoires. N'utiliser que les pièces détachées de votre concessionnaire John Deere pour réparer votre compresseur.</p> <p>Ne jamais modifier les pressions établies en usine.</p> <p>Ne jamais excéder la valeur maximale de pression recommandée des accessoires établis par le fabricant.</p> <p>En raison de la chaleur extrême, ne pas utiliser de tuyau en plastique ou de joints soudés à l'étain/fer pour la conduite de décharge.</p> <p>Ne jamais utiliser le compresseur pour gonfler de petits objets à faible pression tels que les jouets d'enfants.</p>



IMPORTANTES CONSIGNES DE SECURITE



LISER TOUTES LES CONSIGNES DE SECURITE AVANT D'UTILISER LE COMPRESSEUR D'AIR

RISQUE	CONSEQUENCE POTENTIELLE	PREVENTION
<p>RISQUE DE PROBLEME RESPIRATOIRE</p> 	<p>Respirer l'air comprimé peut entraîner des blessures graves allant jusqu'à la mort. Le jet d'air peut contenir de l'oxyde de carbone, des vapeurs toxiques, ainsi que des particules solides.</p> <p>Les matériaux pulvérisés tels que la peinture, les solvants de peinture, les décapants, les insecticides, les désherbants et autre contiennent des vapeurs nocives et toxiques.</p>	<p>Ne jamais inhaler l'air émis par le compresseur, que ce soit directement ou au moyen d'un dispositif respirateur branché au compresseur.</p> <p>N'utiliser l'appareil que dans un endroit bien aéré. Suivre toutes les instructions de sécurité données avec les matériaux que vous pulvérisiez. L'usage d'un masque respiratoire peut être nécessaire quand vous travaillez avec certains matériaux.</p>
<p>RISQUE DE BRULURES</p> 	<p>Le fait de toucher les surfaces de métal exposées peut causer de graves blessure. Ces surfaces peuvent rester chaudes pendant un certain temps après l'arrêt du compresseur.</p>	<p>Ne jamais laisser aucune partie de votre corps ou autre matériaux entrer en contact avec les surfaces de métal exposées de votre compresseur.</p>
<p>RISQUE DE PROJECTION D'OBJETS</p> 	<p>Le jet d'air comprimé peut causer des lésions aux tissus de la peau exposée.</p> <p>Des blessures graves peuvent être provoquées par des débris solides projetés à grande vitesse par le jet d'air comprimé.</p>	<p>Porter toujours des lunettes protectrices afin de vous protéger les yeux contre les projections de débris.</p> <p>Ne jamais diriger le jet d'air vers votre corps, d'autres individus ou des animaux.</p> <p>Ne jamais laisser d'air sous pression dans le compresseur. Mettez vous à la position arrêt et relâchez la pression avant de ranger ou d'entamer l'entretien de votre appareil.</p> <p>Ecarter toute personne ou animal de la zone d'utilisation quand vous travaillez.</p> <p>Ne jamais déplacer le compresseur lorsque le réservoir d'air est sous pression. N'essayer pas de déplacer l'appareil en tirant sur le tuyau.</p>



IMPORTANTES CONSIGNES DE SECURITE

LISER TOUTES LES CONSIGNES DE SECURITE AVANT D'UTILISER LE COMPRESSEUR D'AIR



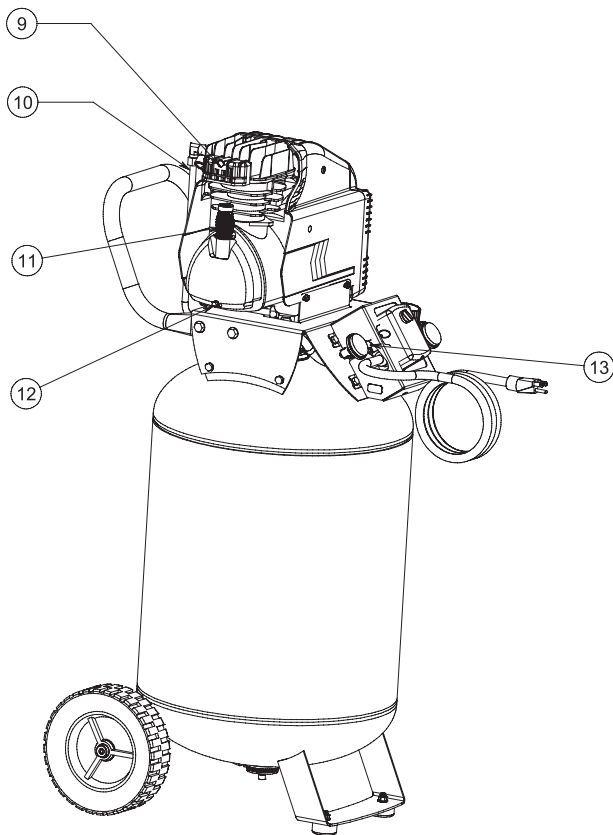
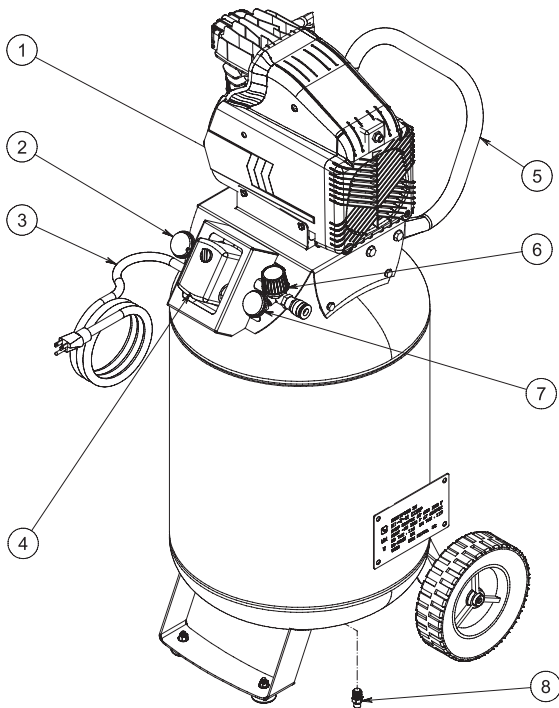
RISQUE	CONSEQUENCE POTENTIELLE	PREVENTION
<p>RISQUE CAUSE PAR LES PIECES MOBILES</p> 	<p>Risque de blessures corporelles causé par les pièces mobiles. Ce compresseur fonctionne automatiquement quand l'interrupteur pression est en position "Marche/Auto".</p>	<p>Avant de procéder à <u>l'entretien</u>, veuiller toujours éteindre l'appareil. Purger la pression dans le tuyau d'air et débrancher le cordon électrique de la prise. Toutes <u>les réparations</u> du compresseur d'air doivent être effectuées par une agence agréée de service après vente. Ne parlez pas du principe qu'il est sans risque d'effectuer un travail sur le compresseur alors qu'il est à l'arrêt. Il pourrait se remettre en marche à tout moment.</p> <p>Ne jamais faire fonctionner le compresseur sans gardes et caches de protection. Débrancher toujours le compresseur avant d'enlever toute garde de protection. Remplacer les gardes et caches de protection si elles sont endommagées avant de se servir du compresseur.</p>
<p>RISQUE RESULTANT DE LA NEGLIGENCE</p>	<p>Risque de blessures par utilisation négligente.</p>	<p>Le compresseur est interdit aux enfants et adolescents!</p> <p>Rester vigilant et attentif à vos gestes. Ne pas utiliser l'appareil sous l'effet de la fatigue ou sous l'influence d'alcool ou de drogues.</p> <p>Savoir arrêter le compresseur. Connaître à fond son fonctionnement.</p>
<p>RISQUE DE DEGATS AU COMPRESSEUR</p>	<p>Risque de réparations importantes.</p>	<p>N'utiliser jamais l'appareil sans filtre à air.</p> <p>Ne pas utiliser le compresseur dans un environnement corrosif.</p> <p>Ne faire fonctionner le compresseur que lorsqu'il est en position stable et ferme afin d'éviter la chute de l'appareil.</p> <p>Veuillez lire toutes les instructions d'entretien contenues dans ce manuel.</p>



!GARDER CES INSTRUCTIONS!



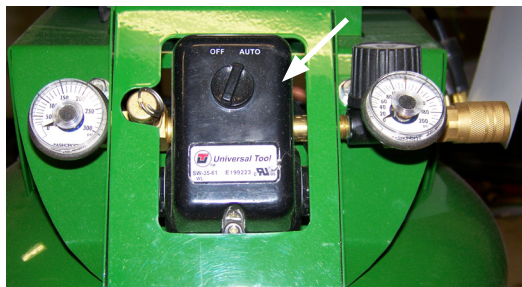
COMPOSANTS DU COMPRESSEUR D'AIR



1. Cache de protection
2. Manomètre du réservoir d'air
3. Cordon de secteur électrique
4. Interrupteur Moteur/Pression
5. Poignée de transport
6. Régulateur de pression
7. Manomètre de sortie
8. Robinet de purge du réservoir
9. Filtre d'admission d'air
10. Conduite de décharge de la pompe
11. Jauge du niveau d'huile
12. Bouchon de vidange d'huile de la pompe
13. Soupape de sûreté

AM1-VE02-20J FEATURES-032014

IMAGE DETAILLEE ET EXPLICATION DES COMPOSANTS DU COMPRESSEUR D'AIR

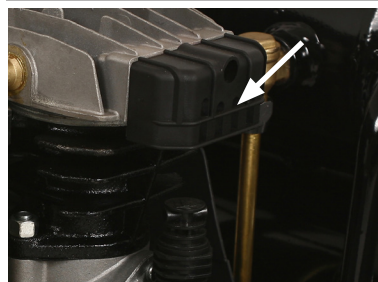


INTERRUPTEUR MOTEUR/PRESSION: Cet interrupteur est utilisé pour démarrer ou arrêter le compresseur. Mettre cet interrupteur en position de mise en marche (ON) fournira une mise sous tension automatique à l'interrupteur de pression ce qui permettra au moteur de démarrer quand la pression du réservoir d'air baissera sous "la pression d'enclenchement" établie en usine. Quand la pression du réservoir d'air atteint "la pression de coupe-circuit" établie en usine, l'interrupteur de pression coupe le moteur. Par raison de sécurité, cet interrupteur a aussi un détendeur de pression situé dans l'interrupteur et qui est conçu pour libérer automatiquement

l'air comprimé de la tête de la pompe du compresseur et de sa conduite de décharge lorsque le compresseur atteint "la pression de coupe-circuit" ou qu'il est arrêté. Le détendeur de pression permet au moteur de redémarrer sans problème. Appuyer sur l'interrupteur pour le mettre en position d'arrêt (OFF) coupera le courant de l'interrupteur pression et arrêtera le compresseur d'air.



SURCHARGE THERMIQUE DU MOTEUR: Ce moteur électrique est muni d'un déclencheur de surcharge thermique manuel. Si le moteur surchauffe pour quelle que raison que ce soit, le déclencheur de surcharge thermique coupera automatiquement le contact afin que le moteur ne soit pas endommagé. Attendre que le moteur refroidisse avant d'appuyer sur le bouton de redémarrage de surcharge thermique et recommencer de travailler.



FILTRE D'ADMISSION D'AIR: Ce filtre est conçu pour nettoyer l'air qui entre dans la pompe. Pour assurer que la pompe reçoit en permanence un air propre, frais et sec, ce filtre doit toujours être propre et les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction. L'élément du filtre peut être enlevé et nettoyé avec de l'eau chaude et savonneuse. Rincer et laisser sécher à l'air. Remplacer le filtre dès que nécessaire.



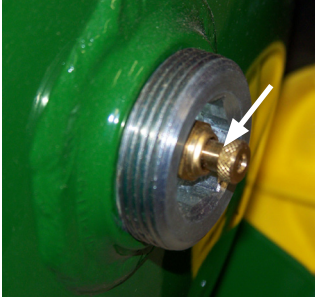
MANOMETRE DU RESERVOIR D'AIR: Le manomètre du réservoir d'air indique la pression d'air en réserve dans le/les réservoir(s).



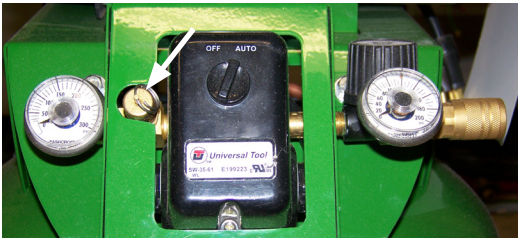
LE REGULATEUR DE PRESSION: La pression d'air provenant du réservoir d'air est contrôlée par le bouton du régulateur. Tourner le bouton régularisateur de pression dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression de décharge, et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la pression de décharge.

MANOMETRE DE SORTIE: Le manomètre de sortie indique la pression d'air disponible du côté de la sortie du régulateur. Cette pression est contrôlée par le régulateur et est toujours moindre ou égale à la pression du réservoir.

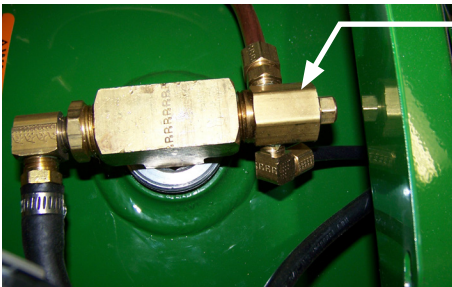
IMAGE DETAILLEE ET EXPLICATION DES COMPOSANTS DU COMPRESSEUR D'AIR



ROBINET DE PURGE DU RESERVOIR D'AIR: Le robinet de purge est utilisé pour enlever l'humidité du réservoir d'air à la fin de chaque emploi. NE JAMAIS essayer d'ouvrir le robinet de purge quand plus de 10 PSI (0.68 bar) de pression d'air se trouvent dans le réservoir d'air! Pour ouvrir le robinet de purge, tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Faire en sorte que le compresseur soit dans une position qui permet à toute la condensation de s'écouler.



SOUPAPE DE SURETE: Cette soupape est conçue pour éviter des pannes du système en diminuant la pression du système lorsque l'air comprimé atteint un niveau prédéterminé. La soupape est programmée par le fabricant et ne doit être modifiée en aucune façon. Pour vérifier que la soupape marche correctement, tirer sur l'anneau. De l'air sous pression devrait s'échapper. Quand l'anneau est relâché, il se remet en place.



SOUPAPE DE RETENUE: Cette soupape empêche la pression du réservoir d'air de refluer à l'avant du compresseur. Pour vérifier l'état de la soupape, enlever toute pression du réservoir, ôter le bouchon de la soupape et la nettoyer ou remplacer le clapet de la soupape.



JAUGE DE NIVEAU D'HUILE: La jauge de niveau d'huile enregistrera la quantité d'huile dans la pompe. Le niveau d'huile doit être vérifié quotidiennement afin d'assurer qu'il ne dépasse pas l'encoche maximale ou qu'il ne tombe pas sous l'encoche minimale de la jauge. Si le niveau est bas, ajouter de l'huile non-détersive SAE-30W.



BOUCHON DE VIDANGE D'HUILE DE LA POMPE: L'enlèvement du bouchon de vidange permettra de changer les lubrifiants du compresseur. Pour enlever le bouchon de vidange, tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirer.

POMPE DU COMPRESSEUR D'AIR: Pour comprimer l'air, le piston se déplace de haut en bas dans le cylindre. Dans la course descendante, l'air entre dans la soupape d'admission d'air pendant que la soupape d'échappement d'air demeure fermée. Dans la course ascendante, l'air est comprimé, la soupape d'admission se ferme et l'air comprimé est poussé vers la soupape d'échappement, passe par la conduite de décharge puis, par la soupape de retenue pour finalement aboutir dans le réservoir d'air.

Il est recommandé que ces compresseurs d'air ne soient utilisés qu'à 50% de la durée de mise en circuit. Ceci signifie qu'un compresseur d'air qui pompe de l'air plus de 50% d'une heure est considéré comme étant mal utilisé. Le durée maximale de pompage d'un compresseur est de 30 minutes par heure.

AVERTISSEMENT

**LES PAGES SUIVANTES CONTIENNENT LES
CONSIGNES D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN.**

**NE TENTER PAS DE FAIRE FONCTIONNER CE
COMPRESSEUR D'AIR AVANT D'AVOIR LU ET
COMPRIS TOUTES LES PRECAUTIONS ET
CONSIGNES DE SECURITE CONTENUES DANS
CE MANUEL.**

**L'UTILISATION INAPPROPRIEE DE CET
APPAREIL PEUT CAUSER DES BLESSURES
SERIEUSES!!**

**NE PAS ALTERER OU MODIFIER CET
EQUIPEMENT EN AUCUNE MANIERE!**

INSTRUCTIONS DE PREPARATION

INSTALLATION INITIALE:

1. Enlever le compresseur d'air du carton.
2. Lire les avertissements de sécurité avant d'installer le compresseur.
3. Si votre appareil contient de l'huile, enlever le bouchon d'huile de voyage et insérer la jauge de niveau d'huile. S'assurer que le niveau d'huile dans la pompe du compresseur est suffisant. Si il est bas, ajouter de l'huile non-détergène SAE comme conseillé ci-dessous:

Température ambiante	SAE Viscosité
0-32°F (-10-0°C)	SAE 10W
32-80°F (0-26°C)	SAE 20W
60-103°F (15.5-39.4°C)	SAE 30W

EMPLACEMENT:

1. Pour éviter d'abîmer le compresseur, ne pas l'incliner transversalement ou longitudinalement plus de 10°.
2. Placer le compresseur à une distance d'au moins 12 pouces (0.30M) de tout obstacle qui pourrait empêcher une bonne ventilation. Ne pas placer le compresseur dans un endroit:
 - où il y a des traces d'huile ou de carburant.
 - où des vapeurs ou des substances de gaz inflammable peuvent être présentes.
 - où la température de l'air tombe en-dessous de 32°F (0°C) ou dépasse 104°F (40°C).
 - où de l'air ou eau très sales pourraient s'infiltrer dans le compresseur.

ELECTRIQUE:

1. L'UTILISATION D'UNE RALLONGE ELECTRIQUE N'EST PAS RECOMMANDEE car cette dernière pourrait être la cause d'un surchauffage du moteur du compresseur. Il est préférable d'utiliser un tuyau d'air supplémentaire à la place d'une rallonge électrique.
2. Si l'utilisation d'une rallonge électrique est inévitable, soyez certain d'en utiliser une assez grosse pour transporter le courant tiré par votre compresseur. Le calibre minimum des rallonges est le suivant:

Ampère Estimation Gamme	Tension	Longueur de corde en pieds					
		7.62 mm	15.24mm	30.48 mm	45.72 mm	60.96m	76.2 mm
	120V						
	240V	15.24 mm	30.48 mm	60.96 mm	91.44 mm	121.92 mm	152.4 mm
8 - 10		18	14	12	10	8	8
10 - 12		16	14	10	8	8	6
12 - 14		16	12	10	8	6	6
14 - 16		16	12	10	8	6	6
16 - 18		14	12	8	8	6	4
18 - 20		14	12	8	6	6	4

3. N'utiliser qu'une rallonge électrique trifilaire qui possède une fiche à trois lames avec mise à la terre et une prise à trois fentes qui accepte la fiche de la rallonge.
4. Examiner les rallonges avant l'usage. Ne pas se servir du compresseur si ses cordons sont abîmés. Ne pas se servir d'une rallonge électrique abîmée.
5. Tenir les fils électriques et rallonges à l'écart de la chaleur et des bords coupants. Ne tirer sur aucun fil pour débrancher une prise -- empoigner la prise.
6. Eteindre toujours l'interrupteur de pression du compresseur avant de débrancher le compresseur.

AVERTISSEMENT

RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE ENTRAÎNANT DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT!

Ne pas permettre au moteur ou à l'interrupteur Moteur/Pression d'entrer en contact avec des vapeurs inflammables, des gaz, de la poussière ou autres matériaux combustibles. Une étincelle pourrait entraîner un incendie.

Quand le compresseur sert à pulvériser de la peinture, le placer aussi loin que possible du champ de travail, en utilisant des manches à air en plus au lieu de rallonges.

DANGER

RISQUE D'ELECTROCUTION D'ELECTROCUTION !

Le raccordement inexact du conducteur équipement-fondant peut avoir comme conséquence un risque de choc ou d'électrocution. Vérifiez avec un électricien ou un personnel de service qualifié si vous êtes dans le doute de savoir si la sortie est correctement fondue. Ce produit est usine équipée d'une corde électrique et d'une prise spécifiques basées sur les unités tension et l'estimation d'ampérage. C'est pour le raccordement à un circuit électrique approprié. Reliez seulement le produit à une sortie ayant la même configuration que la prise. N'utilisez pas un adaptateur avec ce produit. Si le produit doit être rebranché pour l'usage sur un type différent de circuit électrique, la reconnexion sera faite par le personnel de service qualifié. Si la réparation ou le remplacement de la corde ou de la prise est nécessaire, ne reliez pas le fil de masse à l'une ou l'autre borne plate de lame. Le fil avec l'isolation ayant une surface externe qui est verte avec ou sans les raies jaunes est le fil de masse.

INSTRUCTIONS DE PREPARATION

POINTS DE CONTROLE AVANT DEMARRAGE:

1. Vérifier le niveau d'huile sur les modèles lubrifiés à l'huile. Ajouter de l'huile si nécessaire.
2. Enlever toute humidité du réservoir d'air du compresseur. NE TENTER JAMAIS d'ouvrir le robinet de purge du réservoir d'air quand la pression qu'il contient dépasse 10 PSI (0.68 BAR)! Enlever la pression excessive avec un outil pneumatique, puis, ouvrir le robinet de purge du réservoir d'air situé en bas du réservoir d'air. Bien fermer une fois vidé.
3. S'assurer que l'interrupteur Moteur/Pression est dans la position "Arrêt" (OFF).
4. S'assurer que la soupape de sûreté marche correctement.
5. S'assurer que toutes les gardes et caches de protection sont en

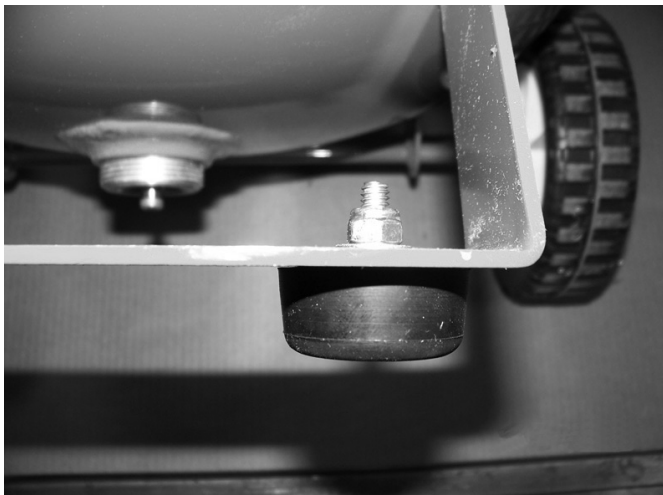
NOTE : AVANT L'OPÉRATION, LA NÉCESSITÉ SUIVANTE D'OPÉRATIONS DE SE PRODUIRE.



1. Enlevez les prises d'expédition



2. Installez la prise d'huile/passage



3. Installez Base
*Voir la feuille d'Assemblée de John Deere (papier inclus)



**AVERTISSEMENT
RISQUE DE
DECHARGE ELECTRIQUE!**

Ce produit doit être raccordé à la terre. Si un court circuit ou une panne devaient survenir, la masse fournit un circuit de résistance moindre pour le courant électrique afin de réduire le risque de décharge. Ce produit est équipé d'un fil électrique ayant un conducteur pour la terre et une prise de masse. La prise doit être branchée à une sortie appropriée qui est correctement installée et reliée à la terre selon tous les codes et dispositions en vigueur locaux.



**AVERTISSEMENT
RISQUE DE BLESSURES
CORPORELLES!**

NE TENTER JAMAIS d'ouvrir le robinet de purge du réservoir d'air quand la pression qu'il contient dépasse 10 PSI (0.68 BAR)!

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

DEMARRAGE:

1. Lire les avertissements de sécurité avant de mettre le compresseur en marche.
2. Assurez-vous que l'interrupteur Moteur/Pression est en position "OFF"(Arrêt).
3. Brancher le cordon de secteur à une prise mise à la terre.
4. Tirer l'interrupteur Moteur/Pression vers le haut jusqu'à la position "AUTO".

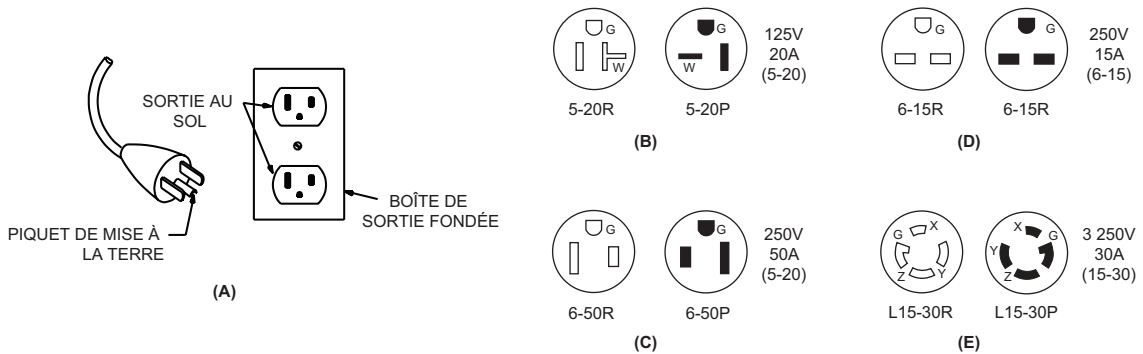
AX- OPTION: Repérer le bouton de réglage en haut de la soupape pilote.

-Tourner-le complètement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position entièrement fermée. Cela permettra au compresseur de commencer à accumuler de la pression dans les réservoirs d'air et d'arrêter quand la bonne pression sera atteinte. Quand la pression tombe avec usage, le compresseur recommencera à accumuler de la pression.

-Tourner-le complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position entièrement ouverte. Le compresseur est maintenant mis en place pour accumuler de la pression "CONSTAMMENT". Quand la pression atteindra le niveau établi en usine, elle s'écoulera par la soupape pilote.

5. Régler la pression en tournant le régulateur de pression dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la pression et dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression.
6. Si vous remarquez des bruits insolites ou des vibrations, arrêtez le compresseur et consultez la partie "Dépannage".

EXEMPLES DES FICHES POSSIBLES DE CORDE ET DE LA DOUILLE CORRESPONDANTE



ARRET:

1. Pour arrêter le compresseur, pousser l'interrupteur Moteur/Pression jusqu'à la position "OFF" (Arrêt). Ne jamais arrêter le compresseur en le débranchant de la source de courant. Un risque d'électrocution en serait la conséquence.
2. Vider l'air des réservoirs d'air en relâchant l'air avec un outil pneumatique attaché ou en tirant sur la soupape de sûreté.
3. Un fois que le manomètre du réservoir d'air enregistre moins de 10 livres (4.5 KG), ouvrir le robinet de purge du réservoir d'air sous chaque réservoir d'air pour laisser échapper toute humidité.
4. Permettre au compresseur de refroidir.
5. Essuyez le compresseur d'air et le magasin dans un secteur sûr et non-gelant avec attachez lové vers le haut et protégé contre des dommages accidentels.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Lire le manuel d'instruction avant d'entretenir le compresseur. Les procédures suivantes doivent être effectuées lors de l'arrêt de la machine pour l'entretien ou la réparation:

1. Arrêter le compresseur d'air.
2. Débrancher le cordon de secteur de la source de courant.
3. Ouvrir tous les orifices de vidange.
4. Attendre que le compresseur refroidisse avant de l'entretenir.

AC Ele. Maintenance Chart French

TABLEAU D'ENTRETIEN				
PROCÉDURES	TOUS LES JOURS	TOUTES LES SEMAINES	TOUS LES MOIS	TOUTES LES 200 HEURES
Vérifier le niveau d'huile de la ompe	X			
Insection de fuite d'huile	X			
Evacuer la condensation de/des réservoir (s) d'air	X			
Inspection des gardes et caches de protection	X			
Vérifier si il y a des bruits insolites ou des vibrations	X			
Rechercher d'éventuelles fuites d'air	X			
Nettoyer l'extérieur du compresseur		X		
Inspecter le filter à air		X		
Vérifier la soupape de sûreté			X	
Changer l'huile de pompe*				X
Remplacer le filtre à air				X

 **AVERTISSEMENT**
RISQUE DE BLESSURES
CORPORELLES!
 NE PARTEZ PAS DU PRINCIPE QU'IL EST SANS RISQUES D'EFFECTUER UN TRAVAIL SUR LE COMPRESSEUR ALORS QU'IL EST A L'ARRET! IL POURRAIT SE REMETTRE EN MARCHÉ A TOUT MOMENT!

*L'huile de pompe doit être changée après les premières 50 heures d'opération et toutes les 200 heures ou 3 mois, selon la limite qui est atteinte en premier.

Tous les 2 ans, un technicien de service autorisé doit vérifier la soupape de retenue, les soupapes d'approvisionnement et les soupapes de distribution.

DEPANNAGE

SYMPTOME	CAUSE PROBABLE	REMEDE
Le compresseur ne s'arrête pas bien que la pression maximale permise soit atteinte.	Interrupteur Moteur/Pression ne fonctionne pas correctement.	Remplacer.
Fonctionnement bruyant	Manque d'huile dans la pompe.	Ajouter une quantité correcte d'huile. Vérifier si il y a des dommages aux paliers.
	Dépôts de carbone sur les pistons ou les soupapes.	Enlever la tête du cylindre et l'inspecter. Nettoyer ou remplacer le siège de la soupape.
	Panne des paliers, pistons ou ensemble de bielle.	ARRETER LE COMPRESSEUR! Contacter votre service clientèle.
Le compresseur ne veut pas démarrer.	Le cordon de secteur n'est pas branché.	Brancher le cordon de secteur dans une prise mise à la terre.
	Interrupteur Moteur/Pression n'est pas en position "OFF".	Tirer l'interrupteur Moteur/Pression jusqu'à la position "ON".
	Déclencheur de surcharge thermique du moteur activé.	Eteindre l'appareil, attendre 5 minutes, puis appuyer sur l'interrupteur de Surcharge Thermique du moteur jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.
	Disjoncteur déclenché ou fusible grillé dans la boîte à fusibles.	Réarmer le disjoncteur ou remplacer le fusible en utilisant seulement un fusible de "Fusetron" genre T. Vérifier que la tension n'est pas trop faible. Débrancher tous les autres appareils sur le circuit ou utiliser le compresseur sur son propre circuit.
	Manque d'huile dans le compresseur.	Ajouter de l'huile.
	La rallonge électrique est trop petite.	Se servir d'un tuyau d'air supplémentaire à la place d'une rallonge, ou utiliser le bon calibre et la bonne longueur de rallonge.
	La pression du réservoir d'air a atteint le niveau de pression maximum ou "arrêt" (Stop) de l'interrupteur Moteur/Pression.	Quand la valve pilote est placée en position Marche/Arrêt (Start/Stop), le moteur démarrera automatiquement quand la pression du réservoir d'air redescendra au niveau de "pression d'enclenchement" ou la pression "Start" de l'interrupteur Moteur/Pression.
	La soupape de sûreté de pression sur l'interrupteur Moteur/Pression bloquée en position ouverte ne peut libérer la pression de la tête.	Purger la ligne en mettant l'interrupteur Moteur/Pression en position "Arrêt" (OFF).
	Le clapet de retenue de la valve pilote est bloqué en position ouverte.	Enlever et nettoyer ou remplacer.
	Moteur ou interrupteur Moteur/Pression défectueux.	Contacter votre service clientèle.

DEPANNAGE

SYMPTOME	CAUSE PROBABLE	REMEDE
Le compresseur d'air ne démarre pas, mais le moteur ronronne puis s'arrête.	Rallonge électrique trop courte.	Se servir d'un tuyau supplémentaire à la place d'une rallonge, ou utiliser le bon calibre et la bonne longueur de rallonge.
	Mauvais contact.	Contacteur un électricien qualifié.
	Poids d'huile trop lourd.	Se servir d'huile moins lourde.
	Trop d'appareils marchent sur le même circuit.	Se servir d'un autre circuit ou enlever les appareils en trop du circuit.
	Tension incorrecte, ou disjoncteur, fusible ou moteur de la mauvaise taille.	Contacteur un électricien qualifié.
	Soupape de retenue ou interrupteur Moteur/Pression défectueux.	Remplacer.
Perte de pression dans le réservoir d'air ou perte de pression rapide quand le compresseur est mis à l'arrêt.	Manque d'huile dans la pompe.	Fermer complètement le robinet de purge.
	Fuite d'air aux raccords.	Laisser le compresseur accumuler le maximum de pression permise. Eteindre et passer un coup de brosse à l'eau savonneuse sur tous les raccords. Rechercher d'éventuelles bulles d'air aux raccords. Resserrer les raccords là où se trouvent les fuites.
	Soupape de retenue ou valve pilote défectueuses.	Enlever, nettoyer ou remplacer.
	Fuite d'air dans le réservoir.	Le réservoir d'air doit être remplacé. N'essayer pas de réparer le réservoir.
Pression insuffisante pour faire fonctionner les outils pneumatiques ou les accessoires.	Fuites d'air ou restrictions d'air.	Rechercher les fuites et réparer.
	Filtre d'admission d'air bouché.	Nettoyer ou remplacer le filtre.
	Les tuyaux ou raccords de tuyau sont trop petits ou longs.	Remplacer par des tuyaux ou des raccords plus gros.
	Le compresseur n'est pas assez gros pour les exigences d'air.	Servez-vous soit d'un outil plus petit ou d'un compresseur plus grand.
	Le régulateur de pression n'est pas ajusté à une pression assez haute ou est défectueux.	Régler le régulateur au bon niveau ou remplacer-le.
	Valve pilote obstruée.	Nettoyer ou remplacer.
Fuite d'air à la soupape de sûreté.	Possibilité d'une soupape de sûreté défectueuse.	Faire fonctionner la soupape de sûreté manuellement en tirant sur l'anneau. Si elle fuit toujours, elle devrait être remplacée.
	Pression excessive du réservoir d'air.	Remplacer l'interrupteur Moteur/Pression. Nettoyer, réinitialiser ou remplacer la soupape pilote.

DEPANNAGE

SYMPTOME	CAUSE PROBABLE	REMEDE
Fuite d'air à la pompe.	Joint s défectueux.	Remplacer les joints et serrage de couple comme indiqué dans le manuel de pièces de rechange.
De l'air continue de fuir au niveau de l'interrupteur Moteur/Pression lorsque le moteur marche.	Interrupteur Moteur/Pression défectueux.	Remplacer.
Soufflement d'air provenant du filtre d'admission d'air.	Soupape (reed) d'admission défectueuse.	Remplacer.
Fuite d'air au bouton décompresseur de démarrage.	Valve de démarrage facile défectueuse ou de la mauvaise taille.	Si le manomètre du réservoir d'air affiche plus de 40 PSI (2.75 Bar), la valve de démarrage est défectueuse. La remplacer. Si le manomètre du réservoir d'air affiche moins de 40 PSI (2.75 Bar), votre altitude demande peut-être une valve de démarrage avec une pression de référence PSI plus basse.
Humidité dans l'air de décharge.	Condensation dans le réservoir caus�e par un haut niveau d'humidité atmosphérique.	Faire marcher le compresseur pendant un minimum d'une heure pour éviter une accumulation de condensation. Purger le réservoir après chaque utilisation et encore plus souvent quand le temps est humide et se servir d'un filtre à air dans le tuyau.
Consommation excessive d'huile ou huile dans le tuyau.	Filtre d'admission d'air obstrué.	Nettoyer ou remplacer.
	Le compresseur n'est pas sur une surface plane.	Ne pas incliner le compresseur plus de 10� dans aucune direction pendant qu'il fonctionne.
	Le carter déborde d'huile.	Purger l'huile. Remplir jusqu'au bon niveau avec de l'huile non-d�terg� SAE-30W.
	Mauvaise viscosité.	Purger l'huile. Remplir jusqu'au bon niveau avec de l'huile non-d�terg� SAE-30W.
	Orifice de la jauge d'huile bouché.	Nettoyer.
	L'huile fuit.	Resserrer les boulons de pompe à un serrage de couple comme indiqué dans le manuel des pièces de rechange, ou remplacer les joints.
	Segments usés ou cylindre rayé.	Contactez votre service de clientèle.

DEPANNAGE

SYMPTOME	CAUSE PROBABLE	REMEDE
Le compresseur ne produit pas assez d'air.	Filtre d'admission d'air obstruée.	Nettoyer ou remplacer.
	Soupape (reed) défectueuse.	Purger le réservoir et mesurer le temps de gonflage. Comparer aux spécifications. Si inférieur à ces dernières, enlever la tête de la pompe et inspecter le siège de la soupape, nettoyer ou remplacer.
L'huile a un aspect laiteux.	Présence d'huile dans l'eau attribuable à la condensation.	Changer l'huile et mettre le compresseur dans un environnement moins humide.
La surcharge thermique de moteur continue à se déclencher ou ne remet pas à zéro.	Ventilation inexacte faisant surchauffer la pompe ou le moteur.	Déplacez la machine à un secteur bien aéré.
	Joints défectueux ou valve défectueuse (reed).	Réparez ou remplacez les garnitures et valves. Serrez les boulons à 17ft/lbs.
	Surcharge défectueuse d'courant ascendant de moteur	Remplacez le centre thermique de réparation de moteur d'overload. contact si en ayant toujours des problèmes.
Le moteur fonctionne sans interruption	Le mano-contact de moteur ne coupe pas le moteur quand les extensions de compresseur d'air "arrêtent l"pression et soupape de sécurité de sûreté active.	Poussez le commutateur de motor/pression dans la position de "off". Si le moteur ne coupe pas, débranchez le compresseur d'air. Si les contacts électriques sont soudés ensemble, remplacez le mano-contact.
	Le compresseur d'air est inexactement classé.	Limitez la pression atmosphérique à la capacité du compresseur d'air. Utilisez un plus petit outil ou un plus grand compresseur d'air.
Les débuts de compresseur d'air mais n'accumule pas la pression.	L'air déchargent la ligne est lâche.	Serrez le raccordement.
Perte de pression dans le système.	Manque d'huile dans la pompe.	Fermer complètement le robinet de purge.
	Fuite d'air aux raccords.	Laisser le compresseur accumuler le maximum de pression permise. Eteindre et passer un coup de brosse à l'eau savonneuse sur tous les raccords. Rechercher d'éventuelles bulles d'air aux raccords. Resserrer les raccords là où se trouvent les fuites.
	Soupape de retenue ou valve pilote défectueuses.	
	Fuite d'air dans le réservoir.	Enlever, nettoyer ou remplacer.
		Le réservoir d'air doit être remplacé. N'essayer pas de réparer le réservoir.

BON DE GARANTIE

Le fabricant garantit toutes les pièces (à l'exception de celles stipulées ci-dessous) de votre nouveau compresseur d'air en cas de défauts de matériaux et de fabrication pendant les périodes suivantes:

Pendant une (1) année à partir de la date d'achat initiale:

Pompe du compresseur	Tuyauterie
Assemblage du réservoir	Condensateurs
Cordon de secteur	

Pendant quatre vingt dix (90) jours à partir de la date d'achat initiale:

Manomètres	Soupapes de sûreté
Soupapes de vidange	Régulateurs

Les pièces défectueuses non sujettes à l'usure normale seront réparées ou remplacées à notre choix pendant la période de garantie. Quoi qu'il arrive, le remboursement est limité au prix d'achat.

EXCLUSIONS

1. Le moteur est couvert sous une garantie séparée par son fabricant respectif et est sujet aux conditions mises en place à cet égard.

2. Usure normale des pièces:

Isolateurs	Filtre à air
------------	--------------

3. Cette garantie ne couvre pas les pièces endommagées par l'usure normale, des conditions anormales, une application erronée, une mauvaise utilisation, un accident, un fonctionnement autre qu'aux tensions, pressions et températures recommandées, un stockage inapproprié ou des dégâts de transport. Les pièces endommagées ou usées par le fonctionnement dans des environnements poussiéreux ne sont pas garanties. La garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par un mauvais suivi des procédures de fonctionnement et d'entretien.

4. Les coûts de main d'oeuvre, pertes ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation, l'entretien (autre que la vidange routine du réservoir d'air et les changements d'huile si applicable) ou les réparations faites par des personnes autre qu'un centre de service agréé du fabricant.

5. L'utilisation de toute pièce autre que des pièces de réparation authentiques de votre concessionnaire agréé annulera la garantie. Les pièces renvoyées en port payé, à notre usine ou à un centre de service agréé seront inspectées et remplacées gratuitement si elles sont jugées défectueuses après estimation, et couvertes par la garantie. Le fabricant n'est en aucun cas responsable de la perte d'utilisation de l'appareil, du temps perdu ou de la perte de location de l'appareil, des ennuis, des pertes commerciales ou des dommages indirects. Il n'existe aucune garantie prolongeant les dates d'expiration stipulées ci-dessus.

Pour service ou considération de garantie, contacter
Mi-T-M® Corporation, 50 Mi-T-M Drive, Peosta, IA 52068
1-877-JD-KLEEN / (1-877-535-5336) Fax 563-556-1235
du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00, CST(heure centrale)

TABLA DE MATERIAS

INTRODUCCION.....	43
IMPORTANTE	43
INSPECCIONE.....	43
ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD.....	44-47
RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS O ELECTROCUCIÓN	44
RIESGO DE EXPLOSIÓN DE INCENDIO	45
RIESGO DE ESTALLIDO	45
RIESGO A LA RESPIRACIÓN	46
RIESGO DE QUEMADURAS	46
RIESGO DE OBJETOS VOLANTES.....	46
RIESGO DE PARTES EN MOVIMIENTO	47
RIESGO DE NEGLIGENCIA.....	47
RIESGO DE AVERÍAS DEL COMPRESOR DE AIRE.....	47
ILUSTRACIONES DE LOS ELEMENTOS Y COMPONENTES	48-50
INSTRUCCIONES DE PREPARACIÓN	52-53
PREPARACIÓN.....	52
COLOCACIÓN	52
CONEXIONES ELÉCTRICAS.....	52
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN.....	54
OPERACIÓN.....	54
APAGAMIENTO.....	54
MANTENIMIENTO	55
LOCALIZACIÓN Y CORRECCIÓN DE FALLAS.....	56-59
DECLARACIÓN DE GARANTÍA.....	60

⚠WARNING

AVERTISSEMENT: Ce produit contient du plomb, un produit chimique qui est connu par l'état de Californie comme étant la cause de cancer et de malformations congénitales ou autres effets nocifs de reproduction.

Laver vos mains après avoir manipulé ce produit.

⚠ADVERTENCIA

Este producto contiene química conocido por el estado de California a causar cancer, defectos de nacimiento, y otros peligros reproductor.

INTRODUCTION

¡Felicitaciones por la compra de su nueva compresor de aire eléctrico! Puede estar seguro que su compresor de aire eléctrico fue construida con el nivel más. Cada componente ha sido probado rigurosamente por técnicos para asegurar la calidad, la resistencia y el rendimiento de esta unidad.

Este manual del operador fue compilado para su beneficio. Leyendo y siguiendo los pasos simples de seguridad, instalación, operación, mantenimiento y localización de fallas descritos en este manual ayudará a prolongar aun más la operación libre de fallas que usted puede esperar de su compresor de aire eléctrico. El contenido de este manual está basado en la información actualizada disponible al momento de la publicación. John Deere se reserva el derecho de efectuar cambios en precio, color, materiales, equipo, especificaciones o modelos en cualquier momento sin previo aviso.



IMPORTANT!

Estos párrafos están rodeados por una “CASILLA DE ALERTA DE SEGURIDAD”. Esta casilla se usa par designar y enfatizar las Advertencias de Seguridad que deben seguirse al operar esta lavadora a presión. Acompañando a las Advertencias de Seguridad están las “palabras de alerta” que designan el grado o nivel de seriedad de riesgo. Las “palabras de alerta” usadas en este manual son las siguientes:

PELIGRO: Indica una situación inminente riesgosa la cual, si no se evita, **RESULTARA en la muerte o en lesiones graves**.

ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente riesgosa la cual, si no se evita, **PODRIA resultar en la muerte o en lesiones graves**.

PRECAUCION: Indica una situación potencialmente riesgosa la cual, si no se evita **PUEDE resultar en lesiones menores o moderadas**.



El símbolo indicado a la izquierda de este párrafo es el “Símbolo de Alerta de Seguridad”. Este símbolo se usa para alertarlo acerca de artículos o procedimientos que podrían ser peligrosos para usted u otras personas usando este equipo.

Escriba el número de serie de su unidad en el espacio provisto abajo, una vez que la unidad haya sido desempacada.

NUMERO DE SERIE _____

Inspeccione por daño el contenido de la caja. Si algo parece dañado, NO LA DEVUELVA AL LUGAR DE COMPRA. Llame a su representante de servicio al cliente de al 800-535-5336.

Mi-T-M Corporation, 50 Mi-T-M Drive, Peosta, IA 52068
1-877-JD-KLEEN / (1-877-535-5336) Fax 563-556-1235
Lunes - Viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m. CST

Por favor tenga disponible la información siguiente para todas las llamadas de servicio:


1. Número de modelo
2. Número de serie
3. Fecha y lugar de compra



ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Al usar este producto, deben observarse ciertas precauciones básicas, como las siguientes:
LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ANTES DE USAR LA COMPRESOR DE AIRE.




PELIGRO	POSIBLE CONSECUENCIA	PREVENCIÓN
<p data-bbox="175 281 505 373">RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS O ELECTROCUCIÓN</p> 	<p data-bbox="565 281 954 569">Una incorrecta conexión a tierra del compresor de aire puede causar lesiones graves o incluso la muerte. Su compresor de aire es alimentado por corriente eléctrica que puede causar descargas eléctricas o electrocución, si no se usa correctamente.</p> <p data-bbox="565 604 954 695">Las descargas eléctricas pueden ocurrir a través de los cables eléctricos.</p> <p data-bbox="565 1079 954 1169">Las descargas eléctricas pueden ocurrir si no se usa correctamente el compresor de aire.</p> <p data-bbox="565 1331 954 1486">Reparaciones de partes eléctricas realizadas por personal incapacitado puede causar lesiones graves o incluso la muerte.</p>	<p data-bbox="992 281 1425 436">Asegurarse que el compresor de aire esté conectado a una toma con conexión a tierra, del voltaje correcto y con la adecuada protección de fusible.</p> <p data-bbox="992 596 1425 686">Antes del uso sustituir cualquier cable dañado. Mantener todas las conexiones secas y lejanas del piso.</p> <p data-bbox="992 722 1425 911">No permitir que los cables eléctricos permanezcan dentro del agua o en cualquier posición en la cual el agua pueda entrar en contacto con los mismos. No tocar las tomas de corriente con las manos mojadas.</p> <p data-bbox="992 947 1425 1037">No tirar de los cables eléctricos para desconectarlos de la toma de corriente.</p> <p data-bbox="992 1073 1425 1163">No usar el compresor de aire en ambientes mojados o al aire libre cuando esté lloviendo.</p> <p data-bbox="992 1199 1425 1289">No usar el compresor de aire sin las protecciones de seguridad/ coberturas o si éstas están dañadas.</p> <p data-bbox="992 1325 1425 1514">Cualquier operación de cableado o reparación eléctrica en este compresor de aire debe ser realizado por personal autorizado, conforme a las normas eléctricas locales y nacionales.</p> <p data-bbox="992 1549 1425 1892">Antes de abrir cualquier protección eléctrica, apagar siempre el compresor, descargar la presión y desconectar el compresor de aire del suministro de corriente. Esperar hasta que el compresor de aire esté frío. No suponga jamás que el compresor de aire no representa un peligro sólo porque no está funcionando. Podría arrancar en cualquier momento!</p>



ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD



LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ANTES DE USAR LA COMPRESOR DE AIRE.




PELIGRO	POSIBLE CONSECUENCIA	PREVENCIÓN
<p>RIESGO DE EXPLOSIÓN O DE INCENDIO</p>  	<p>Normales chispas eléctricas del motor y del interruptor de presión pueden causar lesiones graves e incluso la muerte.</p> <p>La obstrucción de cualquier abertura de ventilación del compresor de aire podría causar el recalentamiento y el incendio del mismo, con el peligro de ocasionar lesiones graves o la muerte.</p>	<p>El compresor de aire debe funcionar siempre en un ambiente ventilado, libre de vapores inflamables y polvos, gases u otros materiales combustibles.</p> <p>No fume cuando está rociando material inflamable. Si se pulverizan materiales inflamables, colocar el compresor de aire a una distancia mínima de 20 pies del área de pulverización. (Podría ser necesario un tubo adicional).</p> <p>No colocar jamás objetos contra o sobre el compresor de aire. El compresor de aire debe funcionar a una distancia mínima de 12 pulgadas de la pared o de cualquier obstáculo que limite la correcta ventilación del mismo.</p>
<p>RIESGO DE ESTALLIDO</p> 	<p>Si no se respeta el mantenimiento adecuado el depósito de aire podría estallar y causar lesiones graves o la muerte.</p> <p>El funcionamiento incorrecto del compresor o, en el caso en que se empleen componentes o accesorios inadecuados, el estallido de sus accesorios podría causar lesiones graves o la muerte.</p>	<p>Vaciar el depósito de aire todos los días o al final de cada uso, para evitar que se acumule la condensación.</p> <p>Si el depósito de aire tiene una fuga, sustituirlo inmediatamente. No reparar, soldar o modificar jamás el depósito de aire o sus accesorios. Usar sólo piezas originales para el compresor de aire.</p> <p>No modificar jamás las presiones ajustadas en al fábrica.</p> <p>No superar jamás las presiones máximas permitidas de los accesorios, recomendadas por el fabricante.</p> <p>Debido al excesivo calor, no usar tubos de plástico o uniones con soldaduras de plomo en la línea de descarga.</p> <p>No usar jamás un compresor de aire para inflar objetos pequeños o que requieren poca presión como los juguetes.</p>



ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD



LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ANTES DE USAR LA COMPRESOR DE AIRE.


PELIGRO	POSIBLE CONSECUENCIA	PREVENCIÓN
<p>RIESGOS A LA RESPIRACIÓN</p> 	<p>La inhalación de aire comprimido puede causar lesiones graves e incluso la muerte. El chorro de aire podría contener monóxido de carbono, vapores tóxicos o partículas sólidas.</p> <p>Materiales pulverizados como pinturas, solventes para pinturas, desbarnizadores, insecticidas, herbicidas, etc. contienen vapores dañinos y venenos.</p>	<p>No inhalar jamás el aire procedente del compresor de aire ni a través de cualquier dispositivo de respiración conectado al compresor de aire.</p> <p>El compresor de aire debe funcionar sólo en ambientes bien ventilados. Atenerse a las instrucciones de seguridad indicadas para los materiales que se pulverizan. Al pulverizar ciertos materiales podría ser necesario usar un respirador.</p>
<p>RIESGO DE QUEMADURAS</p> 	<p>El tocar partes metálicas expuestas podría causar lesiones graves. La temperatura en estas zonas no baja inmediatamente al apagar el compresor de aire.</p>	<p>Asegurarse que ninguna parte del cuerpo o de otros materiales entre en contacto con las partes metálicas expuestas del compresor de aire.</p>
<p>RIESGO DE OBJETOS VOLANTES</p> 	<p>El chorro de aire comprimido podría causar lesiones a los tejidos blandos.</p> <p>La proyección de partículas del chorro de aire comprimido a velocidad elevada puede causar lesiones graves.</p>	<p>Usar siempre las gafas de protección para proteger los ojos de las partículas volantes.</p> <p>No dirigir jamás el chorro de aire a cualquier parte de su cuerpo o del cuerpo de otra persona o animal.</p> <p>No dejar jamás un compresor de aire bajo presión sin vigilancia. Apagar el compresor y descargar la presión antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, conectar cualquier herramienta o accesorio.</p> <p>Con el compresor de aire en marcha mantener siempre una distancia de seguridad de personas y animales.</p> <p>No debe moverse el compresor de aire cuando el depósito de aire está bajo presión. No intentar mover el compresor de aire tirando del tubo.</p>



ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

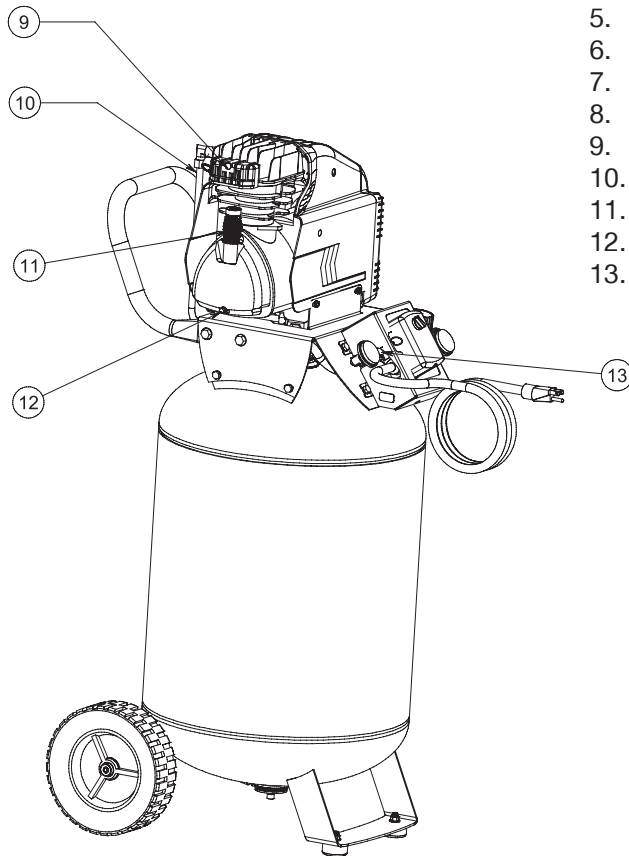
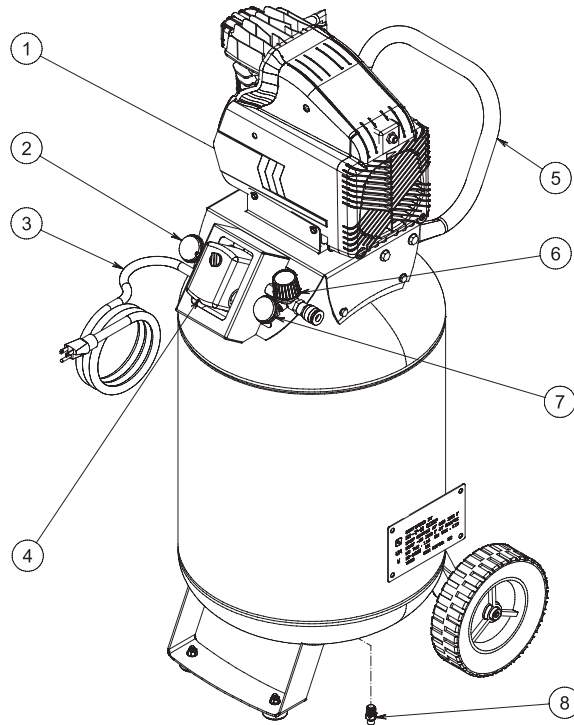


LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ANTES DE USAR LA COMPRESOR DE AIRE.

PELIGRO	POSIBLE CONSECUENCIA	PREVENCIÓN
<p>RIESGO DE PARTES EN MOVIMIENTO</p> 	<p>Existe el riesgo que partes en movimiento ocasionen lesiones al cuerpo. Este compresor de aire funciona en ciclo automático cuando el interruptor de presión está en la posición "On/ Auto".</p>	<p>Antes de hacer mantenimiento, siempre apagar siempre el compresor de aire. Descargar la presión del tubo de aire y desconectar de la toma de corriente antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento. Todas las reparaciones al compresor de aire deben ser realizadas por personal autorizado. No suponga jamás que el compresor de aire no representa un peligro sólo porque no está funcionando. Podría arrancar en cualquier momento!</p> <p>No usar el compresor de aire sin las protecciones de seguridad. Siempre remova el enchufe del compresor del aire antes de remover cualquier guarda. Sustituir las protecciones dañadas antes de encender el compresor de aire.</p>
<p>RIESGO DE NEGLIGENCIA</p>	<p>Un uso negligente del compresor puede ocasionar lesiones.</p>	<p>No permitir jamás que niños o adolescentes pongan en marcha el compresor de aire.</p> <p>Prestar mucha atención a la operación que se está cumpliendo. No se debe poner en marcha el compresor de aire en caso de cansancio o bajo la influencia de alcohol o drogas.</p> <p>Es necesario saber apagar el compresor de aire. Es preciso conocer bien todos los mandos.</p>
<p>RIESGO DE AVERÍAS DEL COMPRESOR DE AIRE</p>	<p>Riesgo de graves averías.</p>	<p>No encender el compresor de aire sin el filtro de aire.</p> <p>No encender el compresor de aire en un ambiente corrosivo.</p> <p>El compresor de aire debe funcionar en una posición estable y segura para prevenir que caiga.</p> <p>Atenerse a las instrucciones de mantenimiento descritas en este manual.</p>

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

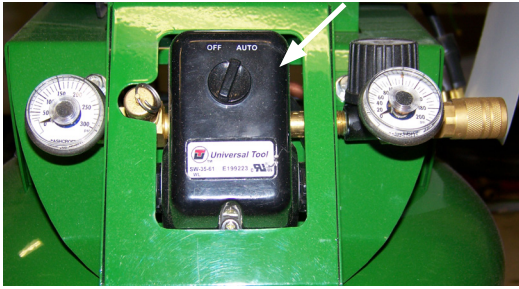
ELEMENTOS DEL COMPRESOR DE AIRE ELÉCTRICO



ITEM DESCRIPCIÓN

1. Tapa de Protección
2. Indicador de Presión de Tanque del Aire
3. Cable de la toma eléctrico
4. Interruptor de Presión
5. Manija de levantar
6. Regulador de Presión
7. Indicador de Presión de Salida
8. Válvulas de Descarga de Tanque del Aire
9. Filtro de Entrada del aire
10. Línea de Bomba de Descarga
11. Varilla del aceite
12. Sumidero del aceite de Bomba
13. Válvula de Alivio de Seguridad

VISTA EXPLOTADA Y EXPLICACIÓN DE ELEMENTOS DE COMPRESOR DE AIRE

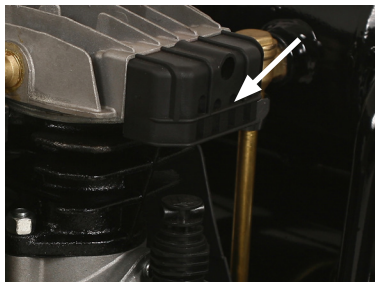


INTERRUPTOR DE MOTOR/PRESIÓN: Este interruptor es para empezar o parar el compresor de aire. Moviendolo al posición de "AUTO" proveerá potencia automático al interruptor de presión cual permitirá el encendido de motor cuando la presión de tanque de aire está abajo de nivel de fábrica de presión 'atrasarse'. Cuando está en opción de Encendido/Parar, el interruptor de presión para el motor cuando presión de tanque de aire alcanza el nivel de fábrica de presión 'apagarse'. Para intenciones de seguridad este interruptor también tiene una válvula de alivio de presión que está locado en el lado del interruptor sea diseñado para liberar automáticamente el aire

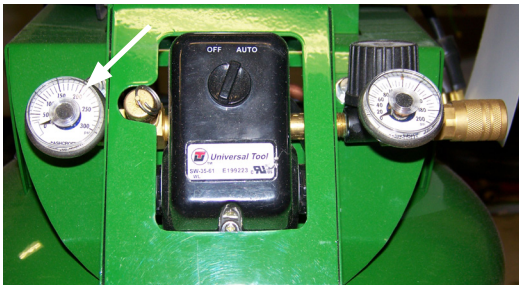
comprimido de la cabeza de bomba de compresor de aire y su línea de descarga cuando el compresor de aire alcanza presión 'apagarse' o desconectarse. Este permite el motor para volver a poner en marcha libre. Moviendolo el interruptor a posición de 'OFF' quitará potencia del interruptor de presión y parar el compresor de aire.



INTERRUPTOR MAGNETOTÉRMICO: El motor eléctrico tiene un protector del interruptor magnetotérmico. Si el motor recalientarse para alguna razón, el interruptor magnetotérmico cortará potencia, entonces preveniendo daño al motor. Espera hasta el motor esté fresco antes de apretando el botón del interruptor magnetotérmico para componer y empezar trabajando una otra vez.



FILTRO DE LA ENTRADA DEL AIRE: Este filtro sea diseñado para limpiar aire que viniendo en la bomba. Para asegurar la bomba reciba continuamente un suministro de aire limpio, fresco, y seco el filtro tiene que ser limpio y el abierto de ventilación no tiene obstrucciones. Reemplace el elemento del filtro cuando necesario.



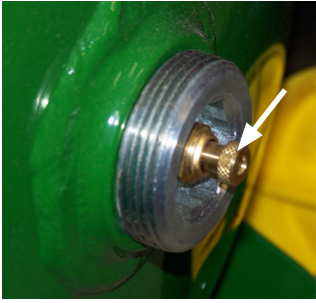
INDICADOR DE PRESIÓN DE TANQUE DE AIRE: El indicador de presión de tanque de aire indica la presión de aire reserva en los tanques de aire.



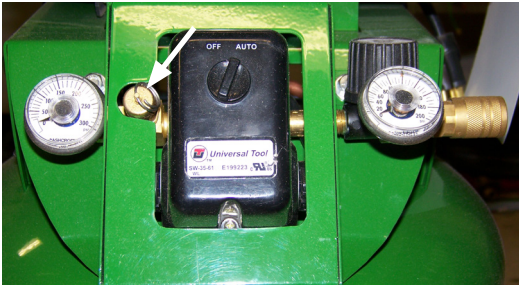
REGULADOR DE PRESIÓN: La presión de aire viniendo de tanque de aire sea controlado por la perilla de regulador. Gire la perilla de regulación de presión de las agujas del reloj para aumentar presión descarga y en sentido contrario a la agujas del reloj para disminuir la presión descarga.

INDICADOR DE PRESIÓN SALIDA: El indicador de presión salida indica la presión de aire disponible en el lado de salida del regulador. Esta presión sea controlado por el regulador y siempre sea menos o igual a la presión de tanque de aire.

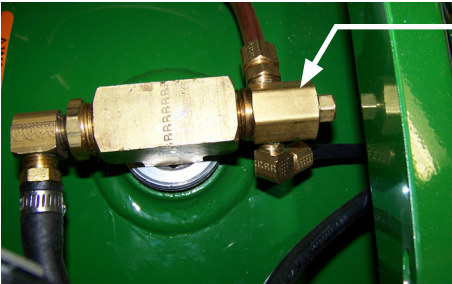
VISTA EXPLOTADA Y EXPLICACIÓN DE ELEMENTOS DE COMPRESOR DE AIRE



VÁLVULA DE DESCARGAR DEL TANQUE DE AIRE: La válvula de descargar sea usado para quitar la humedad de los tanques de aire después de apagarse del compresor de aire. NUNCA trate abrir la válvula de descargar cuando más de 10 PSI de presión de aire está en el tanque de aire!



VÁLVULA DE ALIVIO DE SEGURIDAD: Esta válvula sea diseñado para prevenir falla de la sistema por aliviando alcance un nivel predeterminado. La válvula ha preprogramado por el fabricante y no puede modificar en ninguna manera. Para verificar que la válvula está trabajando correctamente, tire en el anillo. Presión de aire debe escapar. Cuando el anillo sea liberado, lo volver a cero.



VÁLVULA DE REVISAR DEL TANQUE: Esta válvula previene el aire comprimido en el tanque que volver a entrar en línea de descarga de la bomba.



VARILLA DEL ACEITE: La varilla registrará la cantidad del aceite en la bomba. El nivel del aceite debe revisar en un base diariamente para asegurar no lo exceder de muesca máxima o caerse debajo de muesca mínima en la varilla.



SUMIDERO DE ACEITE DE LA BOMBA: Quite de tapón de sumidero permitirá el cambio de lubricantes de compresor de aire. Para quite el tapón de sumidero, doble en sentido contrario a las agujas del reloj.

BOMBA DE COMPRESOR DE AIRE: Para comprimir aire, los pistones mueven arriba y abajo en los cilindros. En el tiempo abajo aire sea retraído por las válvulas entradas mientras las válvulas de exhausto quedan cerradas. En el tiempo arriba el aire sea comprimido, las válvulas entradas cierran y aire comprimido sean forzados por las válvulas de exhausto en la línea descarga por la válvula pilota y en el tanque de aire.

Es recomiendo que este compresor de aire no funcionado a más de 50% ciclo de trabajo. La significa es que un compresor de aire que bombear aire mas de 50% de una hora sea considerada de mal uso. La máxima del tiempo de bombear de un compresor de aire por cada hora es 30 minutos.

ADVERTENCIA

LAS PAGINAS SIGUIENTES CONTIENEN INSTRUCCIONES DE OPERACION Y MANTENIMIENTO

NO TRATE DE OPERAR ESTA LAVADORA A PRESION HASTA QUE HAYA LEIDO Y ENTENDIDO TODAS LAS PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD LISTADAS EN ESTE MANUAL.

¡¡LA OPERACION INCORRECTA DE ESTA UNIDAD PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES!!

¡¡DE NINGUNA MANERA ALTERE O MODIFIQUE ESTE EQUIPO!!

INSTRUCCIONES DE PREPARACIÓN



ADVERTENCIA **RIESGO DE FUEGO O** **EXPLOSION Y CAUSAR** **LESIONES GRAVES O LA** **MUERTE!**

Si las chispas eléctricas del motor y del interruptor de presión entran en contacto con vapores inflamables, polvos, gases u otros materiales combustibles, pueden causar lesiones graves o la muerte.

Al usar el compresor de aire para pulverizar pintura, colocar el compresor de aire lo más lejos posible del área de trabajo, utilizando tubos de aire adicionales en lugar de cables de prolongación.



PELIGRO ¡RIESGO DE ELECTROCUCIÓN! La conexión incorrecta del conductor equipo que pone a tierra puede dar lugar a un riesgo de choque o de electrocución. Compruebe con un electricista o un personal de servicio calificado si usted es en duda si el enchufe está puesto a tierra correctamente. Este producto es fábrica equipada de una cuerda eléctrica y de un enchufe específicos basados en las unidades voltaje y el grado del amperaje. Esto está para la conexión a un circuito eléctrico apropiado. Conecte solamente el producto con un enchufe que tiene la misma configuración que el enchufe. No utilice un adaptador con este producto. Si el producto se debe volver a conectar para el uso en un diverso tipo de circuito eléctrico, la reconexión será hecha por los personales de servicio calificados. Si la reparación o el reemplazo de la cuerda o del enchufe es necesario, no conecte el alambre que pone a tierra con cualquier terminal plano de la lámina. El alambre con el aislamiento que tiene una superficie externa con la cual sea verde o sin las rayas amarillas es el alambre que pone a tierra.



ADVERTENCIA **RIESGO DE DESCARGAS** **ELECTRICAS!**

Este producto requiere de la conexión a tierra. En caso de funcionamiento incorrecto o averías, la conexión a tierra proporciona un camino de menor resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de descargas eléctricas. Este producto está equipado con un cable con conector equipo-tierra y un enchufe de tierra. El enchufe debe conectarse a la toma apropiada que ha sido instalada y empalmada a tierra correctamente, conforme a todas las normas locales.

PREPARACIÓN:

1. Quite el compresor de aire del cartón.
2. Lea las advertencias de seguridad antes de preparar el compresor del aire.
3. Si su unidad tiene aceite, remova el enchufe de viajar y inserte la varilla de aceite. Asegúrese que el nivel de aceite en el compresor del aire es suficiente. Si es bajo, ponga el aceite sin detergente (SAE) como se reomendia abajo.

<u>Temperatura Ambiente</u>	<u>SAE Viscosidad</u>
0-32°F	SAE10W
32-80°F	SAE20W
60-103°F	SAE30W

COLOCACIÓN:

1. Para evitar daños al compresor de aire, éste no debe inclinarse transversalmente o longitudinalmente a más de 10°.
2. Colocar el compresor de aire a una distancia mínima de 12 pulgadas de cualquier obstáculo que impida una correcta ventilación. No colocar jamás un compresor de aire en una zona:
 - donde hay fugas de aceite o gas.
 - donde puede haber vapores o materiales inflamables.
 - donde la temperatura del aire es inferior a 32°F o superior a 104°F.
 - donde aire sucio o agua podría ser aspirado por el compresor de aire.

CONEXIONES ELÉCTRICAS:

1. NO RECOMIENDA EL USO DE CABLES DE PROLONGACIÓN porque podría causar pérdidas de potencia y recalentamiento del motor. Se recomienda el uso de un tubo de aire adicional en lugar de la extensión.
2. Si no es posible evitar el uso de un cable de prolongación, enchufarlo a un GFCI en cajas de circuito o tomas protegidas.

Gama del grado del amperio	Voltaje	Longitud de la cuerda en el pie						
		120V	7.62 mm	15.24mm	30.48 mm	45.72 mm	60.96m	76.2 mm
		240V	15.24 mm	30.48 mm	60.96 mm	91.44 mm	121.92 mm	152.4 mm
8 - 10		18	14	12	10	8	8	
10 -12		16	14	10	8	8	6	
12 - 14		16	12	10	8	6	6	
14 - 16		16	12	10	8	6	6	
16 - 18		14	12	8	8	6	4	
18 - 20		14	12	8	6	6	4	

3. Usar sólo extensiones de 3-seccionadores con enchufes de tierra de 3-seccionadores y conectores de 3-alojamientos que acepten el enchufe del producto.
4. Usar sólo extensiones con potencia nominal no inferior a la potencia del producto. No usar extensiones dañadas. Controlar la extensión antes de usarla y sustituirla si está dañada.
5. No maltratar la extensión y no tirar de la misma para desconectarla. Mantener la extensión lejos del calor y de bordes afilados.
6. Apagar siempre el compresor de aire antes de desconectar el enchufe de la toma.

INSTRUCCIONES DE PREPARACIÓN

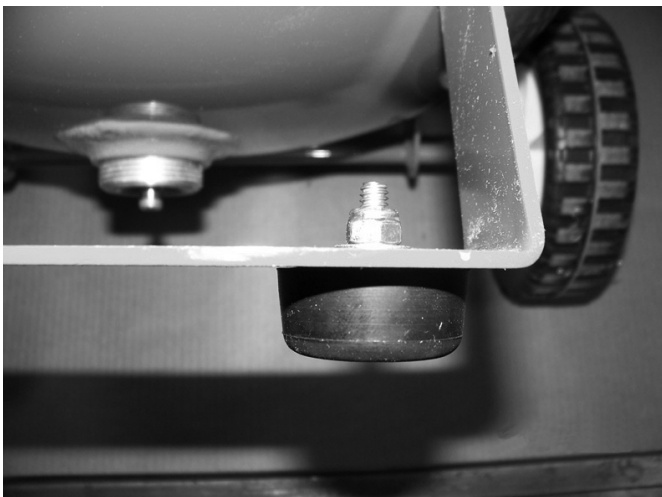
NOTA: ANTES DE UTILIZAR, LAS OPERACIONES SIGUIENTES NECESITAN OCURRIR:



1. Quite los tapones de envío



2. Instale el tapón de petróleo/ventilación



3. Instale patas de goma

*Consulte a la Asamblea de Pata de John Deere (hoja adjunta)

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CONTROLES ANTES DEL ARRANQUE:

1. Controlar el nivel del aceite. Reponer si es necesario.
2. Eliminar la condensación del depósito del compresor de aire. Peligro de lesiones al cuerpo. **NO INTENTE JAMÁS abrir la válvula de descarga cuando hay más de 10 PSI de presión en el interior del depósito.** Descargar la presión excesiva con una herramienta de aire, luego abrir la válvula de descarga del depósito de aire ubicada en la parte inferior del depósito. Cerrar bien una vez descargado.
3. Asegurarse que el Interruptor Motor del compresor de aire esté en la posición "OFF".
4. Asegurarse que todas las válvulas de seguridad funcionen correctamente.
5. Asegurarse que todas las protecciones de seguridad estén en su lugar y hayan sido montadas correctamente.

⚠ ADVERTENCIA
Peligro de lesiones al cuerpo. **NO INTENTE JAMÁS** abrir la válvula de descarga cuando hay más de 10 PSI de presión en el interior del depósito.

OPERACIÓN:

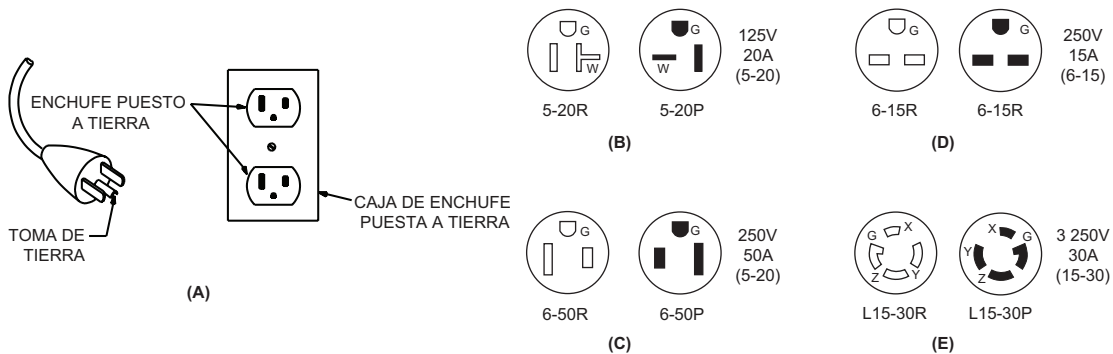
1. Leer atentamente las advertencias de seguridad antes de efectuar esta operación.
2. Asegurarse que la palanca del interruptor de presión esté en la posición "OFF".
3. Enchufar el cable de alimentación en la toma de corriente conectada a tierra.
4. Mueva la palanca en caja de interruptor de presión a posición de 'ON.' Este podrá el compresor de aire para enciende. Cuando presión deja con uso, el compresor de aire encenderá automáticamente.
5. Ajustar la presión moviendo el regulador de presión en el sentido contrario a las manecillas del reloj para reducir la presión y en el sentido de las manecillas del reloj para aumentarla.
6. En caso de ruidos o vibraciones anómalos, detener el compresor de aire y consultar la sección "Localización de Averías".

⚠ ADVERTENCIA
RIESGO DE LESION! No suponga jamás que el compresor de aire no pueda causar lesiones sólo porque no está funcionando. Podría arrancar en cualquier momento.

APAGAMIENTO:

1. Para apagar el compresor de aire, mover la palanca sobre la caja del interruptor de presión en al posición "OFF". **NO DETENGQA JAMAS** el compresor de aire desenchufándolo de la toma de corriente porque existe el peligro de electrocución.
2. Descargar el aire de los depósitos de aire, por medio de una herramienta conectada o tirando los anillos de la válvula de seguridad.
3. Una vez que le presión en el interior de los depósitos de aire es inferior a 10 libras, abrir la válvula de descarga debajo de cada depósito de aire para eliminar la humedad.
4. Dejar enfriar el compresor de aire.
5. Limpiar el compresor de aire con un paño y colocarlo en un lugar seguro, donde no exista el riesgo de congelación.

EJEMPLOS DE LOS ENCHUFES POSIBLES DE LA CUERDA Y DEL RECEPTÁCULO CORRESPONDIENTE



MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO:

Leer el manual de instrucciones antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento. Las operaciones descritas a continuación deben ser llevadas a cabo cuando el compresor se apaga por mantenimiento o reparaciones.

1. Apagar el compresor de aire.
2. Desconectar el cable de la toma de corriente principal.
3. Abrir todas las descargas.
4. Esperar que el compresor de aire se haya enfriado antes de comenzar las operaciones.

⚠ ADVERTENCIA
RIESGO DE LESION! No suponga jamás que el compresor de aire no pueda causar lesiones sólo porque no está funcionando. Podría arrancar en cualquier momento.

TABLA DE MANTENIMIENTO

AC Hand Carry Ele. Maintenance Chart Spanish

TABLA DE MANTENIMIENTO				
OPERACIÓN	DIARIA	SEMANAL	MENSUAL	200 HORAS
Controlar el nivel del aceite de la bomba	X			
Inspeccionar que no haya pérdidas de aceite	X			
Descargar la condensación del depósito/s de aire	X			
Controlar el cubierta/tapa	X			
Controlar que no hay ruidos/vibraciones anómalos	X			
Inspeccionar que no hay fugas de aire	X			
Limpiar el compresor de aire exteriormente		X		
Controlar el filtro del aire		X		
Controlar la válvula de seguridad			X	
Cambiar el aceite de la bomba*				X
Sustituir el filtro del aire				X

*El aceite de la bomba debe cambiarse después de 50 horas de trabajo y cada 200 horas o 3 meses, según la condición que ocurra antes. Cada dos años, un técnico autorizado de servicio debe inspeccionar la válvula, válvulas de entrar y válvulas de liberar.

LOCALIZACIÓN Y CORRECCIÓN DE FALLAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN	
El motor no se enciende o no vuelve a encenderse	El cable de alimentación no está conectado	Enchufar el cable en la toma de corriente conetada a tierra	
	El interruptor motor/presión está en la posición "OFF"	Mover el interruptor en la posición "ON"	
	El interruptor magnetotérmico está activado	Apagar el compresor de aire, esperar que el motor se enfríe, luego presionar firmemente el botón (rojo) del magnetotérmico motor hasta oír	
	Se han fundido los plomos o se ha activado el interruptor automático		Sustituir los plomos o restablecer el interruptor automático. Controlar que el fusible disponga de los amperios correctos.
			Controlar las condiciones de baja tensión.
			Desconectar cualquier otro equipo eléctrico del circuito o hacer funcionar el compresor de aire en su propia sección del circuito
	El cable es de sección errada o la longitud de la extensión es incorrecta	Controlar el correcto valor del calibre y longitud del cable	
	Falta de aceite en el compresor de aire	Ponga aceite	
	La presión del aire en el depósito supera la presión de activación del interruptor motor/presión	El motor se enciende automáticamente cuando la presión en el depósito de aire es inferior a la presión de activación del interruptor motor/presión	
	La válvula de escarga de la presión en el interruptor motor/presión no ha descargado la presión de la culata de la bomba	Descargar la línea, colocando el interruptor en la posición "OFF"	
La válvula de válvula a inspeccionar está abierto y no puede cerrar	Remove y limpie o reemplace		
El motor, el condensador motor, el interruptor motor/presión o la válvula de retención no funciona correctamente	Llame al servicio al cliente		
El compresor de aire no arranca, pero el motor hace ruido y entonces apaga	Voltaje incorrecto, talla incorrecta de cortacircuitos, plomo, o motor. Motor defectivo	Llame un electricista calificado	
	Demasiado aparatos que está operando al mismo circuito	Use un otro circuito o remova los aparatos excesivos del circuito	
	Cuerda de extensión demasiado larga o regal de hilo incorrecto	Use mas tubera de aire en vez de la cuerda de extensión, o use regal correcta de hilo y largor de cuerda	
	Conexión electrical suelta	Llame un electricista calificado	
	La pesa del aceite demasiado pesado	Use un aceite que pesa menos	
	Lálvula de retención es defectuosa y el interruptor motor/presión es defectuoso	Remplace	

LOCALIZACIÓN Y CORRECCIÓN DE FALLAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La carga excesiva de termal de motor continua a arrancar o no puede reajustar	Mal ventilación que causa la bomba o motor a recalentar	Mueva la unidad a un lugar bien ventilado
	Empaquetadura de cabeza defectivo o válvula (caná) defectuoso	Repare o remplace las empaquetaduras y válvulas. Torque tamiz de cabeza a las 17 pesas
	El motor de carga excesiva termal defectuoso	Substituya la sobrecarga termal. Llame un centro de reparos a los motores si todavía teniendo problemas
El motor funciona sin interrupciones	El interruptor motor/presión no apaga el motor cuando el compresor de aire alcanza la presión de desactivación y la válvula de seguridad se activa	Colocar el interruptor motor/presión en la posición "OFF". Si el motor no se apaga, desconectar el compresor de aire. Si los contactos eléctricos están soldados entre sí, sustituir el interruptor de presión
	La capacidad del compresor de aire es insuficiente	Limitar la presión del aire a la capacidad del compresor de aire. Usar una herramienta que requiera una presión inferior o un compresor de aire con una capacidad superior
El compresor de aire. Arranca pero no tiene presión	Tubería de aire sangrar está suelta	Haga mas apretado la conexión
Funcionamiento ruidoso	Falta aceite en la bomba	Reponer la cantidad de aceite necesaria. Controlar que los cojinetes no se hayan dañado
	Residuos de carbono en los pistones o en las válvulas	Desmontar e inspeccionar la culata del cilindro. Limpiar y sustituir
	Avería del cojinete, pistón o biela	PARAR EL COMPRESOR! Póngase en contacto con la Asistencia Clientes
Abajo de presión en tanque de aire o abajo de presión rápidamente cuando el compresor de aire está apagado	La válvula del tanque de aire de eliminar está abierto	Cierre completamente la válvula del tanque de aire de eliminar
	Los accesorios no han sido apretados bien	Aretar los accesorios donde se oye que el aire dale. Controlar los accesorios con una solución de agua y jabón. No apretar demasiado
	La válvula de retención y la válvula piloto es defectuosa	Desmontar, limpiar o sustituir
	Fugas de aire del depósito de aire	Sustituir el depósito de aire. No intentar reparar el depósito

LOCALIZACIÓN Y CORRECCIÓN DE FALLAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Presión insuficiente en la herramienta o en los accesorios	El regulador de presión no ha sido ajustado a una presión suficientemente alta o avería del regulador de presión	Ajustar el regulador de presión al valor adecuado o sustituir
	Fugas de aire	Localizar las fugas y reparar
	Filtro aspiración aire obstruido	Limpiar o sustituir
	Los tubos o los empalmes de los tubos son demasiado pequeños o largos	Sustituir con tubos o empalmes más grandes
	El compresor de aire no produce la capacidad de aire requerida	Controlar el requisito de aire del accesorio. Si es superior al CMF o a la presión suministrada or el compresor de aire, es necesario usar un compresor más grande
	Válvula de cheque restringida	Limpie o reemplace
El compresor de aire no produce suficiente aire	Filtro aspiración aire obstruido	Limpiar o sustituir
	Válvula (lámina) defectuosa	Vaciar el depósito de aire y medir el tiempo de bombeo. Comparar con los datos técnicos. Si es inferior, desmontar la culata de la bomba e inspeccionar la placa de válvulas, limpiar o sustituir
Escapes de aire de la válvula de arrancar.	Válvula de arrancar defectuosa o talla incorrecta	Si la regla de presión a aire dice mas de 40 PSI, la válvula de arrancar es defectuosa
		Si la regla de la presión de aire en el tanque dice menos de 40 PSI, es posible que su altitud necesita una válvula de arrancar con un rato mas bajo de PSI
El aire continua a filtrar a ala varilla de presión mientras el motor está apagado	Válvula de inspeccionar defectivo	Remove, limpie, o reemplace
	La tubería de aire de sangrar está suelto	Haga la conexión mas apretado
El aire continua a filtrar a ala varilla de presión mientras el motor está en marcha	El válvula de cheque es defectuoso	Remove, limpie, o reemplace
Soufflement d'air provenant du filtre d'admission d'air	Soupape (reed) d'admission défectueuse	Reemplace.
Fugas de aire en la bomba	Juntas defectuosas	Sustituir y apretar los pernos de la culata
El aire sale de la válvula de seguridad	La válvula de seguridad probablemente es defectuosa	Activar la válvula de seguridad manualmente tirando del anillo
	La presión de aire en el depósito es excesiva	Si el aire sigue saliendo, debe ser sustituida. Interruptor motor/ presión defectuoso. Sustituir

LOCALIZACIÓN Y CORRECCIÓN DE FALLAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Condensación en el aire de descarga	Condensación en el depósito de aire debido a una elevada humedad atmosférica o el compresor de aire no ha funcionado por un tiempo suficiente	Opera el compresor de aire por una hora para impedir demasiado condensación. Vaciar el depósito de aire después de cada empleo. Vaciar el depósito de aire más frecuentemente en climas húmedos y usar un filtro en la línea de aire
Excesivo consumo de aceite en la bomba	Filtro aspiración aire obstruido	Limpiar o sustituir
	Compresor de aire sobre superficie no nivelada	No inclinar el compresor de aire a un ángulo superior a 10° en ninguna dirección mientras esté en marcha
	Cárter demasiado lleno de aceite	Vaciar el aceite. Reponer con aceite hasta el nivel apropiado
	Viscosidad incorrecto	Elimina el aceite. Llene al nivel correcto con SAE-30W aceite sin detergente
	Ventilación de la varilla indicadora de nivel aceite atascada	Limpiar
	Pérdidas de aceite	Reparar
Al aceite tiene un color lechoso	Anillos del pistón desgastados o cilindro rayado	Ponerse en contacto con la Asistencia Clientes
	Hay agua de condensación en el aceite	Cambiar el aceite y colocar el compresor de aire en un ambiente menos húmedo

DECLARACIÓN DE GARANTÍA

John Deere garantiza que todas las piezas (excepto aquellas a las que se hace referencia abajo), de su nueva lavadora a presión libres de defectos en materiales y mano de obra durante los periodos siguientes:

Por uno (1) año a partir de la fecha original de compra:

Bomba de Compresor Asamblea de Tanque
Canerías

Por seis (6) mes a partir de la fecha original de compra:

Interruptor de Presión Regulador
Válvula de Revisar Cobre Inoxidable

Por noventa (90) días a partir de la fecha original de compra:

Indicador de Presión Válvula de Alivio de Seguridad
Válvula de Descargar

Las piezas defectuosas que no están sujetas a deterioro causado por el uso serán reparadas o reemplazadas a nuestra opción durante el periodo de garantía. En todo caso, el reembolso está limitado al precio de compra pagado.

EXCLUSIONES

1. El motor está cubierto bajo una garantía separada proporcionada por el fabricante respectivo y está sujeta a los términos en ella establecidos.
2. Partes de desgaste normal:
Aisladores Filtros de Aire
3. Esta garantía no cubre las piezas dañadas debido al deterioro normal causado por el uso, mala aplicación, mal uso, operación a velocidades, presiones o temperaturas diferentes a las recomendadas. Las piezas dañadas o gastadas a causa del uso de líquidos cáusticos o por la operación en medios ambientes abrasivos o corrosivos o bajo condiciones que causan cavitación de la bomba no están garantizadas. La falla en seguir los procedimientos recomendados de operación y mantenimiento también cancela la garantía.
4. Cargas de trabajo, perdida o dano se resultando de operación incorrecta, mantenimiento (otro de descarga rutina de tanque de aire y cambios de aceite si aplicable) o reparos se hizo de personas otros de un Centro de Servicio Autorizado de John Deere.
5. El uso de piezas de repuesto diferentes a las genuinas John Deere cancelará la garantía. Las piezas devueltas, con franqueo pagado a un Centro de Servicio Autorizado John Deere serán inspeccionadas y reemplazadas, libre de cargos, si se determina que están defectuosas y sujetas a la garantía. No existen garantías que se extiendan más allá de la descripción contenida aquí. Bajo ninguna circunstancia John Deere será responsable por la pérdida de uso de la unidad, pérdida de tiempo, inconvenientes, pérdida comercial o daños consecuentes.

PARA SERVICIO O CONSIDERACION DE LA GARANTIA CONSULTE CON:

Mi-T-M® Corporation/50 Mi-T-M Drive, Box 50/Peosta, IA 52068-0050

Telefono: 563-556-7484/Telephone gratis en los EE. UU.: 800-553-9053/Fax 563-556-1235 Lunes - Viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m. CST

